



dorfheftli

Die kleine Zeitung für Zetzwil und die Region

03/2022



HAUSMESSE

5. März 2022 09.30–15.00 Uhr



/ Glasduschen / Wintergärten / Glastüren
/ Sitzplatzverglasungen / Glasgeländer



HAERRY & FREY AG
GLASTECHNIK
SPIEGEL

Haerry & Frey AG
Widenmatt 2
CH-5712 Beinwil am See
Telefon 062 765 04 04



Direkt vom
Hersteller

Wir freuen uns auf Sie!

www.glas-haerry.ch



Gemeinde
Zetzwil

Gemeindeverwaltung Zetzwil

Hauptstrasse 9

5732 Zetzwil

Telefon: 062 767 20 20

Telefax: 062 767 20 29

E-Mail: gemeinde@zetzwil.ch

Web: www.zetzwil.ch

Öffnungszeiten

Montag	08.00 – 11.30	14.00 – 18.00
Dienstag	08.00 – 11.30	geschlossen
Mittwoch	08.00 – 11.30	14.00 bis 16.00
Donnerstag	08.00 – 11.30	geschlossen
Freitag	08.00 – 14.00	durchgehend

Impressum

Herausgeberin: Dorfheftli AG, Baselgasse 6a, 5734 Reinach, 062 765 60 00, dorfheftli.ch, info@dorfheftli.ch

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Thomas Moor (tmo.). Redaktoren: Patrick Tepper (pte), Fabienne Hunziker (fhu), Cornelia Suter (csu), Dirk C. Buchser (dcb). Reporter: Peter Siegrist (psi), Elsbeth Haefeli (eh), Peter Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg)

Verkaufsleitung: Nicole Schmid (Seetal). Werbeberatung: Nick Eisenegger (Wynental)

Erscheinung: einmal monatlich, 1. Mittwoch des Monats
Redaktionsschluss: Freitag vor Erscheinung, 12.00 Uhr
Gesamtauflage: WEMF-beglaubigte Auflage 2021: 21 698
Online: dorfheftli.ch, facebook.com/dorfheftli, instagram.com/dorfheftli

Abopreise: CHF 50.–/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage
Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter dorfheftli.ch

Druckpartner: Kromer Print AG, kromerprint.ch

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli AG. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Herausgeber und Redaktion übernehmen keine Haftung für die von Dritten erstellten Inhalte und setzen voraus, dass ihnen zur Veröffentlichung zur Verfügung gestelltes Material (Texte, Bilder, Logos, Grafiken) frei von Rechten Dritter ist.

Klimaneutrale Produktion



klimaneutral gedruckt
Nr.: OAK-ER-11826-02540
www.oak-schweyz.ch/nummer

Gedruckt in der Region

printed in
switzerland

Gemeindeverwaltung

Grüngutabfuhr

8. und 22. März

Häckseldienst

04. März

Feiertage

Karfreitag, 15. April

Ostermontag, 18. April

Gemeindeversammlung

02. Juni und 17. November

Ihr Partner für
Immobilienverkauf
in Zetzwil



CHS

www.chs-immobilien.ch

lokal, vernetzt, persönlich

Aus dem Gemeinderat



Geschätzte Einwohnerinnen und Einwohner von Zetzbu

Nach Corona folgt verzugslos die Krise in der Ukraine. Zwischen der Ukraine und uns liegen lediglich zwei Länder! Welche Auswirkungen die kriegerischen Handlungen auf unser Land haben werden, wissen wir noch nicht. Dennoch nehme ich diese Krise zum Anlass, darauf hinzuweisen, dass jeder Haushalt über einen Notvorrat verfügen sollte. Und damit meine ich nicht in erster Linie WC-Papier. Im Internet finden Sie eine Vielzahl an Informationen, wie ein Notvorrat zusammengestellt werden sollte.

Kennen Sie den Notfalltreffpunkt in Zetzwil? Dieser befindet sich beim Gemeindehaus. Bei einem Ausfall der Festnetz- und auch der Mobiltelefonie wird der Notfalltreffpunkt in Betrieb genommen. Dort wird Ihnen im Notfall geholfen. Die Alarmierung und Notfallkommunikation obliegt der Verantwortung der Regionalen Führungsorgane (RFO). In der Regel werden unsere Feuerwehrleute den Notfalltreffpunkt zuerst betreuen. Im optima-

len Fall wird die Feuerwehr nach frühestens 2 Std. durch die Zivilschutzorganisation «aargauSüd» abgelöst. Informationen dazu finden Sie unter www.notfalltreffpunkt.ch.

Zurzeit befasst sich der Bund mit der Teilrevision der Signalisationsverordnung. Diese hat unter anderem zum Ziel, die Einführung von Tempo-30-Zonen zu vereinfachen. Insbesondere soll auf das zeitraubende und kostenintensive Gutachten verzichtet werden. Der Gemeinderat hat nun entschlossen, mit der möglichen Einführung von Tempo-30-Zonen noch zu warten, bis die Revision Tatsache ist. Wir legen Wert darauf, hinzuweisen, dass für die Einführung einer Temporeduktion eine entsprechende Mehrheit erforderlich ist.

Langsam aber sicher bewegen wir uns auf den Frühling zu. Vorher darf ich noch ein paar Tage im Schnee verbringen. Ich hoffe, Sie können es mir gleichtun und wünsche Ihnen eine gute und gesunde Zeit.

Herzlichst, Daniel Heggli
Gemeindevorsteher




grosse Auswahl an handgegossenen Schoggihasen Praliné - Eier
 Wir freuen uns auf Sie

Bäckerei-Konditorei Gysi AG • www.gysibeck.ch • 062 773 12 70
 Zetzwil • Beinwil am See • Unterkulm

Gemeindenachrichten

Wasserqualität 2021

Die nachstehenden Tabellen beinhalten einen Auszug aus der Publikation über die Qualität des Trinkwassers im Versorgungsgebiet der Gemeinde Zetzwil. Die Proben zur Untersuchung der Wasserqualität wurden im Zeitraum vom 19. August 2021 bis 27. September 2021 entnommen. Das Quell- und Grundwasser wird einmal jährlich auf Nitrat- und Gesamthärte untersucht.

Herkunft des Wassers (je nach Wetterlage): Grundwasser: 30% Quellwasser: 70%

Hygienische Gesamtbeurteilung

Keime / Bakterien	Untersuchungsergebnis		Toleranzwert
	Grundwasser Neumatt	Quelle Reservoir Wuest	
Aerobe mesophile Keime	nicht nachweisbar	nicht nachweisbar	300 KBE / 1 ml
Enterokokken	nicht nachweisbar	nicht nachweisbar	nicht nachweisbar / 100 ml
Escherichia coli.	nicht nachweisbar	nicht nachweisbar	nicht nachweisbar / 100 ml
coliforme Keime	nicht nachweisbar	nicht nachweisbar	nicht nachweisbar / 100 ml

	Grundwasser Neumatt	Quelle Reservoir Wuest	Beurteilungswert
Wassertemperatur °C	12.3	9.7	
Gesamthärte °fH	33.8	35.9	
Natrium mg/l	13.4	2.1	<20.00
Kalium mg/l	3.2	0.5	<5.0
Calcium mg/l	114	111	
Magnesium mg/l	12.6	20.1	
Ammonium mg/l	<0.04	<0.04	<0.05
Chlorid mg/l	20.4	2.1	<20.0
Sulfat mg/l	15	10	<50
Hydrogencarbonat mg/l	376	427	
Nitrat mg/l	23	2	<25
Sauerstoff mg/l	7.1		
ph-Wert pH	7.2	7.3	6.8 – 8.2
UV-Desinfektionsanlage	nicht vorhanden	vorhanden	

Aus gesundheitlicher Sicht sind die festgestellten Gehalte unbedenklich.

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

Häckseldienst vom 08. April 2022

Am Freitag, 08. April 2022, wird der nächste Häckseldienst angeboten. Anmeldungen nimmt die Gemeindeverwaltung bis am Mittwoch, 06. April 2022, unter der Telefonnummer 62 767 20 20 entgegen. Kurzfristige können noch den Häckseldienst vom 04. März 2022 benutzen. Eine Anmeldung ist bis Donnerstag, 03. März 2022 um 11.00 Uhr möglich.

Steuererklärung 2021

Bitte keine Originalbelege einreichen

Bitte legen Sie der Steuererklärung nur gut lesbare Kopien und keine Originalbelege bei. Es werden keine Originalbelege retourniert. Die eingereichten

Unterlagen werden gescannt und danach direkt vernichtet.

Keine Bostitch- und Büroklammern

Da vor dem Scanning sämtliche Bostitch- und Büroklammern entfernt werden müssen, bitten wir Sie, auf diese zu verzichten. Besten Dank für Ihre Mithilfe.

EasyTax

Wie bereits letztes Jahr erfolgt kein Versand von EasyTax-CDs mehr. Das Programm kann über die Website des Kantonalen Steueramtes (www.ag.ch/steuern) heruntergeladen werden.

Die Daten der ausgefüllten Steuererklärung können auch direkt mit EasyTax an das Regio Steueramt Dürrenäsch übermittelt werden. Ab diesem Jahr kann die Steuererklärung übermittelt werden und gilt als eingereicht, ohne Ausdruck einer Quittung.

Die Belege können im Steuererklärungsumschlag nachgereicht werden.

Gerne steht Ihnen das Regio Steueramt Dürrenäsch unter 062 767 71 14 oder steueramt@duerrenesch.ch für ergänzende Informationen und Fragen betreffend Ausfüllen der Steuererklärung 2021 zur Verfügung. Wir danken Ihnen für die gute Zusammenarbeit.

Anpassung prov. Steuerrechnung

Entspricht die provisorische Rechnung 2022 nicht den aktuellen steuerlichen Gegebenheiten (zu hoch oder zu niedrig) kontaktieren Sie bitte das Regio Steueramt Dürrenäsch (Tel. 062 767 71 14 oder steueramt@duerrenesch.ch) und beantragen Sie eine Anpassung der provisorischen Steuerrechnung. Bitte beachten Sie: Offensichtlich übersetzte, nicht in Rechnung gestellte Zahlungen werden von der Gemeinde zurückbezahlt oder auf andere Forderungen umgebucht.

Das Regio Steueramt ist jeweils am **Montagnachmittag (14.00 – 18.00 Uhr)** und am **Donnerstagmorgen (8.00 – 11.30 Uhr)** in Zetzwil anwesend und beantwortet Ihre Fragen auch persönlich.



Granini
Tomate
1Liter
1.95 statt 2.75 + Depot



Volvic Thé
Grüntee Minze
6 x 50cl Pet
7.20 statt 9.30



FOCUSWATER
active pineapple & mango
6 x 50cl Pet
9.60 statt 11.70



Ramseier
Apfelschorle
6 x 1.5Liter Pet
12.60 statt 15.90



Sinalco
Original
6 x 50cl Pet
6.90 statt 8.70



Störtebeker
Pazifik Ale
50cl
3.75 statt 3.90 + Depot



1/2 Preis
Stella Artois
Belgium
6 x 50cl Dosen
6.30 statt 12.60



Calanda
Radler Zitrone 0.0%
Alkoholfrei, 6 x 50cl Dosen
9.90 statt 12.–




34% GÜNSTIGER
Feldschlösschen
Original
24 x 33cl Flaschen
22.80 statt 34.80



Mavrio
Negroamaro Salento
75cl
14.90 statt 17.90



35% GÜNSTIGER
Evian
6 x 1.5Liter Pet
3.90 statt 6.–



Quinta de Quercus
Uclés
75cl
13.50 statt 15.90



Cuvée blanche de l'Abbaye
Conviva
75cl
13.90 statt 17.90



Silentium
Bianco di Puglia / Primitivo di Manduria
75cl
13.90 statt 16.90



TOP-PREIS III
Santadi
Terre Brune, Carignano del Sulcis
75cl
39.95 statt 48.–



Campari
Bitter
23% Vol. 100cl
21.95




Jack Daniel's
Old No.7
Tennessee Whiskey
40% Vol. 70cl
28.40



Jose Cuervo
Especial Gold Tequila
38% Vol. 70cl
29.90



Xolato
Aphrodisiac X-Gin
44% Vol. 50cl
46.90



Jameson
Blended Irish Whiskey
40% Vol. 70cl
26.90



Wir sind für Sie da - von Montag bis Samstag
normale Öffnungszeiten – gratis Parkplätze – keine Wartezeit

Weitere Angebote:
rio-getraenke.ch
Angebote gültig vom 02.03.22 bis 15.03.22

Jetzt aktuell:
Frühlingserwachen.

Seetalstrasse 103, 5703 Seon, 062 775 20 10
Bettenthal 4, 5503 Schafisheim, 062 891 85 40



ASANA
Spital Menziken

Mir läbed Nöchi

ÖFFENTLICHER VORTRAG

"Im Kampf gegen den
Darmkrebs"

Warum ist die Vorsorge
so wichtig?

DONNERSTAG
24. MÄRZ 2022

19.30 UHR IM GROSSEN SAAL
DES ASANA SPITAL MENZIKEN

IM ANSCHLUSS SERVIEREN WIR UNTER
KAFFEE & BRÜHEN

DR. MED. PATRIC MICHA URFER
SPEZIALARZT
MAGENDARMKRANKHEITEN FMH

NUR MIT ANMELDUNG!
DIREKTION@SPITALMENZIKEN.CH
ODER TELEFONISCH 062 765 31 59

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

Baugesuchspublikation

Bauherrschaft: Martin und Ursula Morgenegg, Libellenstrasse 591, 5732 Zetzwil. Grundeigentümer: Martin Morgenegg, Libellenstrasse 591, 5732 Zetzwil. Projektverfasser: ATRIUM-design AG, Aarauerstrasse 8, 5734 Reinach AG. Bauobjekt: Wintergartenanbau unbeheizt. bauplatz: Libellenstrasse 591, Parzelle Nr. 1534, Gebäude Nr. 591. Zone: Wohnzone 2 (W2). Öffentliche Auflage: 18. Februar bis 21. März 2022. Einwendungen: Während der Auflagefrist schriftlich an den Gemeinderat. Einwendungen müssen einen Antrag und eine Begründung enthalten.

Leinenpflicht für Hunde

Im Frühling und Sommer ziehen viele unserer Wildtiere ihren Nachwuchs auf. Insbesondere die Rehe bringen im Frühling ihre Kitze zur Welt, dies häufig in Wiesen und in unmittelbarer Nähe des

Waldes oder im Wald selber. Gemäss Waldgesetz gilt deshalb in der Zeit vom 01. April bis 31. Juli eine Leinenpflicht für Hunde. Diese Leinenpflicht gilt im Wald und am Waldrand und damit auch auf allen Waldstrassen und Waldwegen. Wir ersuchen die Hundehalter*innen deshalb zum Wohl und Schutz der Jungtiere, ihren Hund in dieser Zeit an der Leine zu führen.

Wandernde Amphibien brauchen unseren Schutz

Mit den ersten frostfreien, regnerischen Nächten des Spätwinters erwachen Frösche, Kröten und Molche aus Ihrer Winterruhe. Oftmals bedeutet das eine gefährliche Wanderung über Strassen, die den Amphibien statt Nachkommen den Tod beschert. Auf gefährdeten Strassen ist daher von Februar bis April besondere Vorsicht geboten und ein reduziertes Tempo empfehlenswert.

Veranstaltungen März

Mi.	02.	14.00 – 17.00	Büchernachmittag, Gemeindesaal	Elternverein
Do.	03.	ab 17.00	Blutspenden, Schulhaus Gontenschwil	Samariterverein
Fr.	04.		GV	TV Zetzwil
Sa.	05.	19.00	GV	NW Zetzwil
Do.	10.	20.00	Monatsübung, Schulhaus Gontenschwil	Samariterverein
Sa.	12.	10.00 – 16.00	Fiire-Frühlingsweg (früher Fiire mit de Chliine)	Ref. Kirchgemeinde
So.	13.	17.00	Gottesdienst mit Promigast Karin Bertschi Kirche Gontenschwil	Ref. Kirchgemeinde
Do.	17.	14.00 – 17.00	Generation Plus, Namibia Kirchgemeindehaus Gontenschwil	Ref. Kirchgemeinde
So.	20.	10.00	Gottesdienst mit Suppenzmittag (Take away) Gontenschwil	Ref. Kirchgemeinde



GARAGE FAES AG



GARAGE FAES AG
KIRCHENFELDSTRASSE 6
5727 OBERKULM
062 768 20 20
www.garagefaes.ch

steil & flach GmbH Bedachungen und Fassaden

Beat Haller, Seetalstrasse 60, 5708 Birrwil
www.steilyundflach-bedachungen.ch

079 333 35 76
beatbirrwil@bluewin.ch

Lager: Oberkulmerstrasse 820
5728 Gontenschwil

Montagen und Verkauf:

- Garten-/Blockhäuser
- Gewächshäuser
- Carport

Sowie:

- Umbauten
- Sanierungen
- Zimmerarbeiten
- Bedachungen
- Dachfenster
- Flachdachabdichtungen
- Fassadenverkleidungen



Gemeinde
Zetzwil

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

Do.	24.	19.00	Freiwilligenanlass	Kulturkommission
Fr.-So.	26. – 28.		Skiweekend gemischt	TV Zetzwil
Veranstaltungen April				
Sa.	02.	19.00	Firobechile; Interview mit «Brätzeli-König» Mike Hunziker	Ref. Kirchgemeinde
			Kirchgemeindehaus Gontenschwil	
Do.	07.	20.00	Monatsübung, Schulhaus Gontenschwil	Samariterverein
			Gontenschwil-Zetzwil	
Fr.	08.		GV	FTV Zetzwil
Do.	14.	14.00 – 16.00	Ostereierfärben im	
			Kirchgemeindehaus Gontenschwil	Ref. Kirchgemeinde
Do.	21.	14.00 – 17.00	GenerationPlus: «Am Puls der Natur»,	Ref. Kirchgemeinde
			Kirchgemeindehaus Gontenschwil	
Fr.	22.	20.00 – 22.00	Nothilfe-Kurs, Schulhaus Gontenschwil	Samariterverein
Sa.	23.	08.00 – 17.00	Nothilfe-Kurs, Schulhaus Gontenschwil	Samariterverein
Sa.	23.	08.00	1. Arbeitstag, Wuhrhütte	NW Zetzwil
Sa.	30.	10.00 – 14.00	Flohmarkt, Pausenplatz Schule Zetzwil	Elternverein
			(nur bei schönem Wetter)	

helvetia.ch

**Von hier.
Mit Kompetenz.
Für Sie.**

einfach. klar. helvetia
Ihre Schweizer Versicherung



Oliviero Mastropiero
Verkaufsleiter
M 079 820 48 25



Jan Dätwyler
Kundenberater
M 076 284 04 34



Gian-Andrea Mirer
Kundenberater
M 078 723 81 80

Lassen
Sie sich jetzt
beraten!

Agentur Reinach AG
T 058 280 33 11

Wir stellen vor

Janine Hunziker

Coiffeuse EFZ & Dipl.
Visagistin aus Leidenschaft

Ihre Fachfrau für Haarfarben
und Typveränderungen



**TOP-HYGIENISCH
TOP-AKTUELL**



www.coiffure-peter.ch | 062 776 11 76

Vereine

After Sun Zetzbu

Der Verein setzt sich zum Ziel jährlich eine öffentliche Veranstaltung in Zetzwil durchzuführen. Infos: Luca Zanatta, Terrassenweg 566, Zetzwil, info@after-sun.ch, www.after-sun.ch

BMX-Club Zetzwil

Infos: Patrick Kasper, Libellenstrasse 632, Zetzwil, 079 407 65 46, www.bmxzetzwil.ibk.me

Club 80

Infos: Andreas Kiener, Baumgartenweg 194, 062 773 17 36

Club Extrem

Infos: Thomas Haller, Veilchenweg 607, 062 773 31 55

Damenturnverein STV

Training: Montag, 20.00 Uhr – 22.00 Uhr. Infos: Jana Blöchliger, Postfach 5, Zetzwil, 079 627 29 25, www.stv-zetzwil.ch

Elternverein Zetzwil

Wir setzen uns ein für die Anliegen der Familien in Zetzwil und organisieren Anlässe für Gross und

Klein. Neue Mitglieder sind jederzeit willkommen. Infos: elternverein.zetzwil@mail.ch».

Frauenturnverein STV

Trainingszeiten: Mittwoch, Frauen 50+, 18.30 – 20.00 Uhr, Frauen 35+, 20.00 – 21.45 Uhr. Es ist keine Voranmeldung notwendig. Komm und mach mit! Infos: Simone Gloor, Sonnenrainstrasse 617, 062 773 16 20, www.stv-zetzwil.ch

Guggenmusig Moräneschränzer

Infos: Marcel Leutwyler, Winkelstrasse 7, 5726 Unterkulm, 079 248 35 10, marcelleutwyler80@gmail.com

Landfrauenverein

Infos: Franziska Haller, Tüelenstrasse 84, Zetzwil, 062 773 25 90

Männerriege STV

Trainingszeiten: Donnerstag, Männerriege II, 18.45 – 20.15 Uhr, Männerriege I, 20.15 – 22.00 Uhr. Auf neue Sportkameraden freuen wir uns. Infos: Andreas Kiener, Baumgartenweg 194, 062 773 17 36, www.stv-zetzwil.ch

Mütter-/Väterberatung (kostenlos)

Kostenloses Angebot im Gemeindehaus. Jeden 2. Montag des Monats auf Voranmeldung, 13.30 – 16.00 Uhr. Telefonsprechstunde, 8.00 – 10.00 Uhr, 062 771 63 30. Infos: www.muetterberatung-kulm.ch

Musikgesellschaft

Infos: Stefan Tonkovic-Götti, Oberer Hobackerweg 421, 062 773 25 56, www.mg-zetzwil.ch

Natur- und Vogelschutzverein

Jedermann ist bei unseren Anlässen herzlich willkommen! Das Jahresprogramm ist in den öffentlichen Anschlagkästen und bei der Wuhrhütte ausgehängt. Infos: Florian Haller, Tüelenstrasse 84, Zetzwil, 062 773 25 90, nvz.jimdosite.com

Pfadi Rymenzburg Kulm

Für alle Kinder und Jugendlichen zwischen 4 und 15 Jahren, die gerne draussen sind und Lust auf spannende Samstagnachmittage haben. Infos: Zoe Spycher, al.kulm@rymenzburg.ch, www.rymenzburg.ch

Pro Senectute Aargau

Pro Senectute Aargau, Beratungsstelle Bezirk Kulm, Hauptstrasse 60, 5734 Reinach, 062 771 09 04, info@ag.prosenectute.ch, www.ag.prosenectute.ch. Öffnungszeiten: Montag – Freitag von 8.00 – 11.30 Uhr. Ortsvertretung: Monika Hunziker, 062 771 95 84

Regionales Freizeithaus Onderwerch

Jugendliche ab 16 können im Onderwerch verschiedene Räume für ihre Aktivitäten, Partys etc. mieten oder nutzen. Sie erhalten Unterstützung, wenn sie

eigene Ideen realisieren möchten. Vereine können die Räume im Onderwerch zu Vorzugsbedingungen nutzen. Erwachsene können die Eventräume für Veranstaltungen, Anlässe und Partys mieten. Die Zielgruppe Jugend 16 – 25 hat bei der Nutzung jedoch Vorrang. Infos: www.underwerch.ch

Samariterverein Gontenschwil-Zetzwil

Infos: Denise Hunziker, Dörfli 248, 5733 Leimbach, 079 455 58 00, hunzi.globi@bluewin.ch

Schützengesellschaft

Infos: Rolf Lehmann, Aescherweg 1, 5725 Leutwil, Tel. 079 316 43 09, sg.zetzwil@gmx.ch

Seniorenturnen Pro Senectute

Mittwoch, 14.00 – 15.00 Uhr für Frauen und Männer ab 60 Jahren. Leitung: Beatrice Schwander, 062 771 35 06

Spitex Mittleres Wynental

5727 Oberkulm, 062 776 12 53, www.az-oberkulm.ch. Gemeindefrankenkasse, Hauswirtschaftliche Leistungen, Mahlzeitendienst, Autofahrdienst: 062 768 82 30

Sportschützen Zetzwil Kleinkaliber

Vermietungen und Kontakt Grünauschiützenstube: Fretz Marcel, Libellenstrasse 492, Zetzwil, 062 773 18 64 ab 19.00 oder 079 355 08 39 oder marcel.fretz@gmail.com

Turnverein STV

Trainingszeiten: Dienstag und Freitag, 20.15 – 22.00 Uhr. Infos: Andreas Geisseler, 079 732 32 62, andreas.geisseler@gmx.ch, www.stv-zetzwil.ch



PAMO

5732 Zetzwil Tel. 062 773 26 26 www.pamo.ch

6052 Hergiswil 6340 Baar 7503 Samedan 8820 Wädenswil 6501 Bellinzona

gerüstet für die Zukunft®

GERÜSTE



**PARTYSERVICE
METZGEREI
ULMANN
ZETZWIL**

Telefon 062 773 12 16 • www.ulmann-metzgerei.ch

erismann

Tankrevisionen
Hauswartungen
Entfeuchtungen

Erismann AG
5616 Meisterschwanden
Tel. 056 667 19 65
www.erismannag.ch

ASS
AQUA SEC SERVICE

Bautrocknung / Entfeuchtung
Wasserschaden-Sanierung
Wäschetrockner / Entfeuchter

Meisterschwanden, 056 667 19 64
www.aquasecservice.ch

**FRÜHLINGS
ERWACHEN**

26. + 27.03.22

Bereit für den Frühling?

Möbelhaus Comodo AG

Alte Hallwilerstrasse 2 | 5724 Dürrenäsch | www.comodo-moebel.ch

15% Rabatt* auf alle Gartenmöbel und Accessoires vom 21.03.22 bis 02.04.22

*ausgenommen bereits reduzierte Artikel, Gasflaschen, Depot und Gutscheine. Nicht kumulierbar

15%*

Möbelhaus
Comodo
WOHNEN NACH MASS



Gemeinde
Zetzwil

Vereine – Fortsetzung

vitaswiss-volksgesundheit aargauSüd

Montag um 14.00 Uhr im Kirchgemeindehaus und 19.45 Uhr in der Turnhalle Neumatt, Reinach: vitaswiss-Gymnastik mit qualität-zertifizierten Leiterinnen. Gratisprobelektionen und Einstieg sind jederzeit möglich. Infos und Anmeldung bei Beatrice Schwander, 062 771 35 06

Verein Handel Gewerbe Industrie Gontenschwil/Zetzwil

Infos: Peter Haller, Schwarzenberg 340, 5728 Gontenschwil, 078 609 44 67, hgigz@hgigz.ch, www.hgigz.ch

Walking Zetzwil

Infos: Ruth Hofmann, Sandhübelstrasse 376, 062 773 24 38

Kirchgemeinden

Reformierte Kirchgemeinde

Da die Kirchgemeinde aus zwei Dörfern besteht, finden die Gottesdienste in der Kirche Gontenschwil und im Kirchlein Zetzwil statt. Daneben gibt es regelmässig auch Abend- und andere spezielle Gottesdienste. Bistro Chilerain jeden Dienstag offen. Genauere Daten finden Sie unter www.kirche-gz.ch.

Römisch-katholisches Pfarramt Unterkulm

Gottesdienste am Wochenende, 14-tägig abwechselnd: Samstag, 19.00 Uhr; Sonntag, 10.00 Uhr. An Werktagen: Dienstag, 8.45 Uhr, Rosenkranz; Dienstag, 9.15 Uhr, Gottesdienst; jeden 2. Donnerstag im Monat: 19.00 Uhr, Andacht

Sonstige Kirchgemeinden

Heilsarmee Aargau Süd: Gottesdienst jeden Sonntag um 10.00 Uhr an der Wiesenstrasse 8 in Reinach. Infos zu unseren vielfältigen Angeboten finden sie unter www.aargausued.heilsarmee.ch.

Lenzchile, Chrischona Reinach, Lenzstrasse 1 in Reinach: Gottesdienst am Sonntag um 10.00 Uhr auch als Livestream (Alle Details zu unseren Aktivitäten unter www.lenzchile.ch). **Freie Christengemeinde Oberkulm,** Bettlerweg 4, 5727 Oberkulm. Jeden Sonntag Gottesdienst um 10.00 Uhr mit parallelem Kindergottesdienst und Kinderhort. www.fcg-oberkulm.ch.

DIENSTHABENDE APOTHEKE

Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke der Region unter **062 776 19 58**

ÄRZTLICHE NOTFALLNUMMER

Sie haben keinen Hausarzt oder erreichen ihn nicht? Für Soforthilfe wählen Sie die Notfall-Hotline **0900 401 501**

Entsorgung

Entsorgungsplatz Birrwilerstrasse

Mittwoch (Sommerzeit) 16.00 bis 18.00 Uhr
Samstag 09.00 bis 12.00 Uhr

Mittwoch (Winterzeit) 15.00 bis 17.00 Uhr

Altglas

Nach Farben getrennt, gereinigt, ohne Korken, Plastikteile und Metalldeckel. Entsorgungsplatz Birrwilerstrasse

Altkleidersammlungen

Für die Altkleidersammlung befindet sich beim Bahnhof und bei der Liegenschaft Hauptstrasse 403 ein Sammelcontainer.

Altmetall

Plastik und Holzteile sind vom Altmetall zu trennen. Weissblech/Alufolien: Büchsen gewaschen, ohne Papieretiketten und zusammengedrückt anliefern. Bitte keine beschichteten Kunststoffe und Papiere. Entsorgungsplatz Birrwilerstrasse

Altöl

Motorenöl und Speiseöl in dafür separat vorgesehenen Fässern. Entsorgungsplatz Birrwilerstrasse

Altpapier

Das Altpapier ist in die entsprechende Mulde zu deponieren. Entsorgungsplatz Birrwilerstrasse

Bauschutt

Kleinere Mengen, kein Aushub/Humus, keine Sonderabfälle. 1. Klasse: Wiederverwertbare Steine, Mauerbruch, Sand, Ziegel usw. 3. Klasse: Wischmaterial, Aufräumete, Asche, Fensterglas, Gips, usw. Entsorgungsplatz Birrwilerstrasse

Elektro-/Kühlgeräte und Batterien

Rückgabe an Verkaufsstellen oder Recycling-Paradies Reinach

Grüngutabfuhr

Die Grüngutabfuhr finden jeweils dienstags ab 07.00 Uhr statt: **8./22. März, 12./19. April, 3./17./31. Mai, 14./28. Juni, 12./26. Juli, 9./23. August, 6./20. September, 4./11./18. Oktober, 1./8./22. November, 6. Dezember.** Die kompostierbaren Abfälle sind in offiziell zugelassenen Containern bereitzustellen. Die Grüngut-Jahresvignetten können gegen eine Gebühr von CHF 100.00 (140-Liter-Container) und CHF 160.00 (240-Liter-Container) **neu beim Volg** oder bei der Gemeindeverwaltung bezogen werden.

Häckseldienst

Jeweils freitags: **4. März, 8. April, 30. September, 11. November.** Anmeldung: Telefon 062 767 20 20 jeweils bis am Mittwoch um 11.30 Uhr. Das Häckselgut wird nicht mitgenommen. Es kann im eigenen Garten kompostiert oder als Abdeckmaterial verwendet werden. Das Material ist am Morgen ab 08.00 Uhr lose entlang der öffentlichen Strasse bzw. bei der Hauszufahrt zu deponieren. Eine Zufahrt mit Traktor und Häcksler muss gewährleistet sein. Zum Häckseln eignen sich Sträucher- und Baumschnitt, mit den dicken Enden auf der gleichen Seite. Diese Dienstleistung ist grundsätzlich kostenlos. Bei grösseren Mengen ab einer Einsatzdauer von mehr als

10 Minuten werden die Aufwendungen verrechnet.

Karton

Nur sauberen Karton ohne Schnüre, nicht beschichtet oder plastifiziert (keine Milchtüten, Waschmitteltrommeln und dergleichen). Entsorgungsplatz Birrwilerstrasse

Kehrichtabfuhr

Abfuhr montags ab 7.00 Uhr. Ausnahmen: **Di., 19. April, 7. Juni, 2. August und Mi. 28. Dezember.** Die Gebührenmarken 17 Liter Inhalt (blau), 35 Liter Inhalt (grün), 60 Liter Inhalt (gelb), 110 Liter Inhalt / Sperrgut (rot), können auf der Gemeindeverwaltung und im Volg bogenweise à 10 Stück bezogen werden. Im Volg sind zudem auch einzelne Gebührenmarken erhältlich.

Kosten:

10 Stk. 17-Liter-Gebührenmarken (blau) Fr. 6.50
10 Stk. 35-Liter-Gebührenmarken (grün) Fr. 12.50
10 Stk. 60-Liter-Gebührenmarken (gelb) Fr. 22.50
10 Stk. 110-Liter-Gebührenmarken (rot) Fr. 35.00
Containerplombe (Cont. bis 800 Liter) Fr. 30.00

Nespressokapseln

In dem dafür vorgesehenen Behälter entsorgen. Entsorgungsplatz Birrwilerstrasse

Sonderabfälle

Sonderabfälle wie Medikamente, Spritzmittel, Säuren, Farben, Quecksilber, Thermometer, Lösungsmittel usw. Rückgabe bei den Verkaufsgeschäften oder Abgabe bei Drogerien oder Apotheken.

Tierkadaver

Kadaversammelstelle Reinach, bei der Kläranlage Oberwynental im Moos. Montag bis Samstag, 10.30 bis 11.00 Uhr (an Feiertagen geschlossen). Betreuung Sammelstelle durch Recycling-Paradies Reinach, Tel. 062 771 72 73. Betreuung Sammelstelle durch Recycling-Paradies Reinach, Tel. 062 771 72 73



POWER DEALS

FORD KUGA PLUG-IN HYBRID

WYNA GARAGE AG IHR MOBILITÄTSPARTNER DER ZUKUNFT
Sandgasse 23, 5734 Reinach · Telefon 062 771 47 91 · www.wyna-garage.ch · ford@wyna-garage.ch

Internorm
Fenster – Haustüren



FENSTER CENTER

Fenster-Center AG Reinach
Aaraustrasse 29 5734 Reinach AG
062 772 42 22
www.fenster-center.ch briefkasten@fenster-center.ch

DIE GRÖSSTE FENSTER-VIELFALT DER SCHWEIZ



**Unverhofft kommt oft.
Wir sind immer für Sie da.**

Janosch Haller, Versicherungs- und Vorsorgeberater
T 062 765 44 49, janosch.haller@mobiliar.ch

Generalagentur Reinach
Javier Conde
mobiliar.ch/reinach

die Mobiliar

1204769

Hunziker

Ihr Elektro-Partner vor Ort

P. Hunziker Elektro
5737 Menziken, +41 62 765 77 55
www.hunziker-elektro.ch

360° Schweizer Elektrotechnik

Ein Unternehmen der **Burkhalter Group**

Für alle Steuerfragen

**Treuhand
Marcel Widmer**

Buchhaltungen
Wirtschaftsprüfung
Steuerberatung
Firmengründungen
Unternehmensberatung

Treuhand Marcel Widmer AG | Neudorfstrasse 4 | 5734 Reinach
T 062 771 15 60 | info@treuhandwidmer.ch | www.treuhandwidmer.ch
Mitglied TREUHAND | SUISSE

Auf in ein neues Ferienspassjahr mit einer neuen Mitgliedsgemeinde

Die Planung für den Ferienspass 2022 hat begonnen. Neu zählt Birrwil zum Ferienspass Homberg und das Organisationsteam durfte nebst weiteren auch drei neue Teammitglieder aus dem Seetaler Dorf willkommen heissen.

(Eing.) – Rund 25 wertvolle Mitarbeiterinnen kümmern sich auch dieses Jahr um die Organisation des abwechslungsreichen Kursangebots und sorgen für tolle Erlebnisse und reibungslose Abläufe.

Das ganze Team freut sich auf einen uneingeschränkten Ferienspass 2022!

In diesen Tagen werden die Sponsoren sowie die Kursanbieter kontaktiert, ohne die viele der Kurse, Anlässe und Ausflüge nicht stattfinden könnten. Auch ihnen gilt ein besonderes Dankeschön! Alle Informationen zum Ferienspass sind unter www.ferienspass-homberg.ch zu finden.

EVOLUTION DER REIFEN!

Wir haben das Rad nicht erfunden.

Aber bei uns erhalten Sie unschlagbare Angebote für Reifen und Felgen aller Art.



EVENT GARAGE GMBH
Brühlstrasse 328, 5732 Zetzwil
T. +41 62 773 22 18
info@event-garage-zetzwil.ch

GOODYEAR **DUNLOP** **FULDA** **Sava**

E PARTNERFIRMA VO DE GARAGE GRAF AG



So fing alles an: Die Garage Graf AG, welche mit den traditionellen Opel-Ausstellungen Leute von Nah und Fern nach Zetzwil lockten.

In der Garage Graf AG Zetzwil steht die Zeit nicht still

Es war so einiges los im Jahr 1972. Sei es auf internationaler oder nationaler Ebene. Bewegung war aber auch in der Region. Speziell in Zetzwil, wo Hans Graf seinen Garagenbetrieb mit einem Neubau eröffnete. 50 Jahre sind ins Land gezogen und die Garage Graf AG steht nach wie vor auf gesunden Beinen. Der Kurs stimmt und die Weichen für eine erfolgreiche Zukunft sind gestellt.

(tmo.) – Es ist kein Geheimnis: Viele kleinere Garagenbetriebe hatten es in den vergangenen Jahren nicht leicht. Die Automobilhersteller mit immer höheren Auflagen machten ihnen das Leben besonders schwer. Viele kämpften ums Überleben, andere mussten die Segel sogar ganz streichen. Allen Umständen zum Trotz: Die Garage Graf AG steht nach wie vor wie ein Fels in der Brandung und hat allen Stürmen bisher erfolgreich getrotzt. Natürlich mussten die Verantwortlichen, namentlich die Inhaber Hans und Margrit Graf, die Ellenbogen immer wieder ausfahren, um ihre Position

zu verteidigen und die Stellung zu halten. Ellenbogen ausfahren war allerdings nur eine von vielen Massnahmen, welche zum Erfolg des Garagenbetriebes beitrugen.

Innovation und Qualität waren weitere Eckpfeiler und Erfolgsgaranten, die bei Hans Graf zeitlebens omnipräsent waren und auch gelebt wurden. «Die Zeit bleibt nicht stehen. Jeder Stillstand bedeutet einen Rückschritt», wie seiner Werbebotschaft im Zusammenhang mit dem Neubau und der Eröffnung der Ausstellungshalle in den 80er-Jahren zu entnehmen war. Diese Philosophie zieht sich wie ein roter Faden durch die Firmengeschichte. Zurück aber wieder zu den Anfängen ins Jahr 1972, wo man sich mit Reparaturen aller Marken einen Namen machen und dank Qualitätsarbeit einen grossen Kundenkreis aufbauen konnte. Mehr noch: 1974 wurde die Garage Graf AG zur offiziellen Opel-Vertretung ernannt. Eine Verbindung, die bis heute mit dem aktuellen Status «Opel-Service-stelle» anhält. Auch was den technischen Bereich und die Infrastruktur (übrigens auch bei Carros-



Legten den Grundstein zum Erfolg: Margrit und Hans Graf

Das aktuell sieben Personen umfassende Graf-Team bringt neben Qualität einen erfrischenden Wind in den Bereich rund ums Auto.

seriearbeiten) betraf, liess man nichts anbrennen. Der Zetzwiler Garagenbetrieb war die erste Garage im Kanton Aargau mit einer elektronischen Lenkgeometrie-Anlage. Und auch der Bremsprüfstand und die Richtbankanlage im Carrossierbereich gehörten zum Modernsten, was die damalige Zeit zu bieten hatte. Auch die Infrastruktur wurde von Hans und Margrit Graf immer à jour gehalten. So gehörten unter anderem die überdeckte Ausstellungshalle, der Spenglerei-Anbau, die Tankstelle, die neue Werkstatt, das neue Büro, der neue Showroom mit Wohnungserweiterung zu einigen von vielen weiteren Investitionen.

Auch mit der Übernahme der Garage Graf AG durch Tochter Claudia Müller im Jahr 2019 wird der Familienbetrieb für die Zukunft weiter fit gehalten. Ihr zur Seite stehen Ehemann Hampi Müller und Martin Perreten als Mitglied der Geschäftsleitung. Perreten zieht die Fäden im administrativen und organisatorischen Bereich (Management, Marketing, Kalkulation etc.). Um das Konstrukt der Garage Graf AG zu entflechten und für die Zukunft überschaubarer zu machen, wurden zusätzliche Firmen gegründet. Alle Arbeiten rund um Personenwagen aller Marken (Service, MFK, Automatengetriebe-Oelwechsel, DAB-Digitalradioeinbau, Klimageservice etc.) werden in der top ausgestatteten Werkstatt der Garage Graf AG vom

bestens ausgewiesenen Fachpersonal ausgeführt. Die Sparten Mietwagen, Treibstoffe, Reifen, Felgen und Aufbereitungen fallen neu in den Bereich der Event Garage GmbH. Sie organisiert auch attraktive, für die Öffentlichkeit zugängliche Events rund ums Auto und die Mobilität. Weiter werden sämtliche Objekte durch die Gewerbebepark Brühl GmbH verwaltet und vorhandene Leerflächen synergiemässigen Nutzungen als Mietflächen für Gewerbe, Lagerhaltung und Fahrzeugeinstellungen zugeführt. Ein weiterer zukunftsorientierter Schritt betrifft den seit 20 Jahren im Betrieb tätigen Werkstattleiter Stefan Von Gunten. Er ist neu auch Leiter der Verkaufsabteilung und kann sich im neugestalteten Ausstellungsraum um Kaufinteressierte kümmern. Neben den Marken Opel und Chevrolet bietet er ebenfalls Neuwagen anderer Marken zu äusserst attraktiven Preisen an.



Stefan Von Gunten ist Werkstattleiter und Leiter Verkauf.

Überlebenshilfe für Igel – wie kann man das geliebte Stacheltier unterstützen?



(Eing.) – Ein igelfreundlicher Garten ist naturnah. Oft bedeutet Igelschutz deshalb, nichts zu tun. Der Igel stellt nicht allzu grosse Ansprüche an seine Umgebung.

Mit Nichtstun und ein bisschen Mut zu Wildnis kann jeder Gartenbesitzer eine lebensfreundliche Umgebung entstehen lassen, in der sich Igel wohl fühlen.

Zwingende Voraussetzung für das Überleben des Igels ist, dass er auf kleinem Raum genügend Futter und Versteckmöglichkeiten findet. In der Natur frisst der Igel hauptsächlich Insekten und andere Kleinstlebewesen.

Verwilderte Ecken dienen den Tieren als Lebens-

raum. In Laubhaufen, zwischen Totholz und unter Hecken finden Igel Unterschlupf und Nahrung.

Tipps für einen igelfreundlichen Garten:

- Belassen Sie Unterschlüpf – in Hecken, unter Büschen, Laubhaufen, Komposthaufen oder Holzstapeln, denn der Igel zieht sich gern zurück. Dort verbringen sie die Tagesruhe und bauen im Sommer das Säuglingsnest und später im Jahr auch das Winternest.
- Verzichten Sie auf englischen Rasen und exotische Gehölze – in der hiesigen Tierwelt sind diese Pflanzen wertlos oder sogar giftig.
- Verzichten Sie auf Gifte und Pflanzenschutzmittel wie Schneckenkorn, Rattengift oder Kunstdünger. Dadurch sichern Sie die Nahrungsgrundlage des Igels.

- Vorsicht beim Einsatz von Motorsense und Fadenmäher: Unzählige Igel werden jedes Jahr durch diese Geräte verstümmelt und erleiden einen qualvollen Tod. Unbedingt Arbeitsbereich gründlich nach Igel absuchen! Von blossen Auge sind Igel an ihren Schlafplätzen kaum zu entdecken – Versteckmöglichkeiten vorgängig vorsichtig mit einem Laubrechen kontrollieren.
- Mähroboter – wenn überhaupt – nur tagsüber und nicht länger als bis 17 Uhr laufen lassen.
- Wasserstellen einrichten: Für Igel ist es nicht einfach, Wasser zu finden. Igel benötigen frisches Trinkwasser. Bitte dieses sauber halten und täglich erneuern.
- Vorsicht bei der Gartenarbeit wie z.B. beim Umschichten offener Komposthaufen! Igel halten sich gerne in solchen warmen, futterreichen Verstecken auf. Stechgabeln verursachen oft tödliche Verletzungen.
- Durch das Abräumen von Ast- und Laubhaufen und Holzbeigen können Igel im Winterschlaf gestört werden. Einen versehentlich abgedeckten Igel im Winterschlaf oder ein Igelnest mit Jungen sofort wieder zudecken und beobachten.
- Gefahrenquellen beseitigen: Kellerschächte, Gruben, Gartenteiche und Swimmingpools sollten mit einer Ausstiegshilfe gesichert werden.
- Gewähren Sie Igel Durchgang in andere Gärten, denn engmaschige Zäune oder Mauern sind für den Igel unpassierbar. Damit schaffen Sie ein ausreichend grosses Revier und auch Paarungsmöglichkeiten. Hecken empfehlen sich als natürliche Begrenzung. Falls ein Drahtzaun eingerichtet ist, sollte man grosse Maschen oder «Durchschlupfmöglichkeiten» gewährleisten, so dass der Igel hindurchpasst. Falls Sie einen Latenzaun haben, können Sie an der Unterseite

eine Öffnung sägen, Höhe und Breite mindestens 10 cm.

- Laubbläser sparsam und nur für grosse Flächen einsetzen. Laub unter Büschen, Hecken und in Randbereichen liegen lassen, denn es dient dem Igel als Material für Nestbau und als Versteck für Würmer und Insekten.

Ein Igel braucht Hilfe, wenn er verletzt ist, sich nicht einkugelt oder geschwächt wirkt. Hilfsbedürftige Igel gehören in die Hände von Fachleuten. Wenn keine Auffälligkeiten bemerkbar sind und der Igel keine Hilfe benötigt, sollte er möglichst in Ruhe gelassen werden. Igel sind sehr scheue Tiere und empfinden Berührungen oder Beobachtungen aus nächster Nähe als Stress.

Ganz wichtig:

Niemals Igel irgendwohin «in Sicherheit bringen»! Igel sind unglaublich reviertreu – an einem unbekanntem Ort ist ihre Überlebenswahrscheinlichkeit sehr gering. Das gilt erst recht für den Wald: Igel gehören nicht in den Wald und haben in ihrer langen Geschichte noch nie im Wald gelebt.

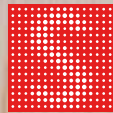


Ostermärt

Bünte in Gontenschwil
Freitag, 25. März 2022
13.30 bis 19.00 Uhr

kreative Osterdekorationen •
wunderbare Kleinigkeiten • Kaffee
und Kuchen

Besuchen Sie uns.
Wir freuen uns auf Sie.



SCHÜRMA TT

Stiftung Schürmatt
Büntenweg 24 • 5728 Gontenschwil
www.schuermatt.ch

BERNINA Space Labs

März bis Mai in der MAAG Halle

Nähe dir dein
Space-Projekt!

ULTIMATIVE
OVERLOCKER
SERIE

JETZT
300.^{CHF}
SPAREN



Im Schweizer Fachhandel bis 8.5.22. Unverbindliche Verkaufspreise:
L 850 für 2595.- statt 2895.- | L 860 für 3495.- statt 3795.- | L 890 für 4895.- statt 5195.-

rschriber
Elektro - BERNINA - Stoffe - Kaffee



Neudorfstrasse 2, 5734 Reinach
062 771 31 73 - www.rschriber.ch
Hauptgeschäft: Hauptstrasse 38, Hochdorf



«Hypi»-Ratgeber

Alle zwei Monate in Ihrem Dorfheftli

Steuerliche Planung der Investition in die Liegenschaft



Susanne Hofmann
Leiterin Region
Unteres Seetal / Wynental

Drei Dinge gilt es zu beachten:
Mit Weitsicht planen, nachhal-
tig investieren, Steuern opti-
mieren.

Denn Liegenschaftsunterhalt ist nicht gleich Liegenschaftsunterhalt. Werterhaltende, wertvermehrnde Aufwendungen, Lebenshaltungskosten, Investitionskosten, Anlagekosten, Unterhaltskosten, Investitionen in Energiesparmassnahmen, haben Sie noch den Durchblick? Planen Sie früh genug. Besprechen Sie Ihr Vorhaben mit Ihrem Steuerberater, bevor Sie mit dem Umbau beginnen.

Anhand des Merkblattes «Liegenschaftsunterhalt des Kantons Aargau» kann Ihnen Ihr Steuerberater den Unterschied von Investitionen und Aufwendungen erklären und z.B. anschaulich aufzeigen, wann eine Sitzplatzverglasung in der Steuererklärung abzugsberechtigt ist und wann nicht. Neu sollten auch den energiesparenden und dem Umweltschutz dienende Massnahmen, sowie den Rückbaukosten im Hinblick auf den Ersatzneubau Beachtung geschenkt werden.

Grundsätzlich gilt, dass grössere abziehbare Aufwendungen auf mehrere Jahre verteilt werden sollten, damit die Steuerprogression

optimal gebrochen wird. Stehen dagegen mehrere kleinere Aufwendungen an, sind diese möglichst im gleichen Jahr zusammen zu legen, damit der jährliche Pauschalabzug ab und an überschritten werden kann.

Die Liegenschaftsunterhaltskosten können im Zeitpunkt der Rechnungsstellung oder im Zeitpunkt der Zahlung in Abzug gebracht werden. Dies ergibt punkto massgebendes Steuerjahr einen gewissen Gestaltungsspielraum. Schlussendlich sind Sie gegenüber dem Steueramt beweispflichtig, weshalb wir Ihnen empfehlen, Ihren Umbau entsprechend mit Fotos zu dokumentieren.

Verwahren Sie Ihre Dokumentation sowie auch alle nicht abziehbaren Investitionen in einem separaten Ordner, damit bei einem späteren Verkauf der Liegenschaft Ihre Investitionen nicht – mangels Beweis – als Gewinn versteuert werden müssen.

Wünschen Sie eine persönliche Beratung? Oder dürfen wir für Sie die Steuererklärung ausfüllen? Vertrauen Sie auf unser Fachwissen und unsere Erfahrung – kontaktieren Sie uns unter 062 885 17 18 oder steuern@hbl.ch.

 Hypothekbank
Lenzburg

Lesestoff für Leseratten

In Zusammenarbeit mit den regionalen Bibliotheken stellen wir Ihnen an dieser Stelle monatlich eines oder mehrere Bücher etwas näher vor. Fragen Sie in Ihrer Bibliothek nach diesen oder anderen Büchern.



Playlist

Sebastian Fitzek

Klappentext:

Musik ist ihr Leben. 15 Songs entscheiden, wie lange es noch dauert. Vor einem Monat verschwand die 15-jährige Feline Jagow spurlos auf

dem Weg zur Schule. Von ihrer Mutter beauftragt, stösst Privatermittler Alexander Zorbach auf einen Musikdienst im Internet, über den Feline immer ihre Lieblingssongs hörte. Das Erstaunliche: Vor wenigen Tagen wurde die Playlist verändert. Sendet Feline mit der Auswahl der Songs einen versteckten Hinweis, wohin sie verschleppt wurde und wie sie gerettet werden kann? Fieberhaft versucht Zorbach das Rätsel der Playlist zu entschlüsseln. Ahnungslos, dass ihn die Suche nach Feline und die Lösung des Rätsels der Playlist in einen grauenhaften Albtraum stürzen wird. Ein gnadenloser Wettlauf gegen die Zeit, bei dem die Überlebenschancen aller Beteiligten gegen Null gehen ...

Tipp von Gabi Müller:

Ein Thriller wie ein düsteres Konzert: Eine Entführung, ein grausames Familiendrama, ein musikalisches Rätsel. Vom Anfang bis zum Ende spannend, wie wir es von Sebastian Fitzek gewohnt sind. Und das Beste: Die Playlist existiert wirklich.

Witness X –

Deine Seele ist der Tatort

S. E. Moorhead

Klappentext:

Sein Opferprofil:
Heilige & Hure
Sein Tatort:

London, jeden Februar

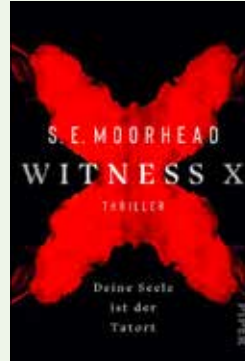
Sein Aufenthaltsort:

Ein Hochsicherheitsgefängnis ... oder?

Wieder ist es Februar. Wieder wird eine brutal entstellte Leiche gefunden. Neuropsychologin Kyra Sullivan erkennt Parallelen zu den Taten des Februar-Killers, dem vor 14 Jahren ihre Schwester zum Opfer fiel. Sie fürchtet, dass es bald ein zweites Opfer geben wird und der Falsche hinter Gittern sitzt. Eine neue, höchst umstrittene Technologie könnte Kyra helfen, den wahren Killer zu stellen – doch die Folgen für ihre Seele wären schrecklich.

Tipp von Sandra Reusser:

Ein Thriller, der emotionale Türen eintritt und gleich den Raum betritt und einfach konsequent bleibt. Präzise gesetzte Spannungsmomente, authentische Figuren und ein nervenaufreibendes Ende machen diesen Thriller zum Buchtipp.



Die neue Gartensaison kann beginnen



Sie suchen einen besonderen Gartentisch – dekorativ und dabei unkompliziert und strapazierfähig? Dann lassen Sie sich von unseren vielen Möglichkeiten überzeugen, wie zum Beispiel vom abgebildeten Modell: Unser Schweizer Hersteller kombiniert eine Platte aus Keramik mit einem Kufengestell aus Metall. Die grosszügig gerundeten Ecken lassen die Tischplatte oval erscheinen und geben dem Tisch eine besonders harmonische Ausstrahlung.

Das Aussehen hebt sich vom klassischen Gartentisch ab und spricht alle an, die es etwas trendiger und aussergewöhnlicher lieben. Das Naturprodukt Keramik ist frostbeständig und kommt mit allen atmosphärischen und klimatischen Bedingungen zurecht. Der Tisch hat eine abriebfeste und absolut kratzempfindliche Porzellanoberfläche. Seine Eigenschaften bleiben deshalb auch nach intensivem Gebrauch und häufiger Reinigung unverändert. Das Untergestell ist aus Metall und durch die sorgfältige Lackierung sehr gut vor Witterungseinflüssen geschützt. Für das Kufengestell wurde ein Rundrohr eingesetzt, da es wunderbar mit der ovalen Tischplatte harmoniert. Ideal für einen Gartentisch, an dem Sie geniessen und viele schöne Stunden verbringen möchten.



Laura Puleo
Beraterin

Tipp der Spezialistin

Keramik ist ein hundertprozentiges Naturprodukt, belastet die Umwelt nicht und kann sehr einfach recycelt werden.

Profitieren Sie jetzt!

Frühlingserwachen im Möbelhaus Comodo in Dürrenäsch und Gränichen: Vom 21.3. bis am 2.4.2022 erhalten Sie 15% Rabatt* auf das gesamte Gartenmöbel- und Accessoires Sortiment.



Möbelhaus Comodo AG
Alte Hallwilerstrasse 2, 5724 Dürrenäsch
062 777 09 77, comodo-moebel.ch

* Ausgenommen bereits reduzierte Artikel, Gasflaschen, Depot und Gutscheine. Nicht kumulierbar.

Telefonieren am Steuer



Die Verkehrsregelverordnung schreibt vor, dass Kommunikationssysteme die Aufmerksamkeit nicht beeinträchtigen dürfen (Art. 3 Abs. 1, VRV). Die Ordnungsbussenverordnung nennt den Tatbestand des Telefonierens während der Fahrt ausdrücklich und droht bei Verwendung eines Telefons ohne Freisprecheinrichtung während der Fahrt eine Ordnungsbusse von CHF 100.– an.

Dennoch ist das Telefonieren am Steuer verbreitet. Auch das Lesen oder Senden von Nachrichten sowie das Essen und Trinken während der Fahrt werden immer häufiger. Kann ein solches Verhalten nachgewiesen werden, ist mit einer Anzeige an die Staatsanwaltschaft zu rechnen. Zunehmend lenken sich auch Fahrrad- und Motorfahrradfahrer sowie Fussgänger durch das Bedienen von Kommunikationssystemen leider immer häufiger ab.

Die Verkehrsteilnehmenden sind sich zwar der Gefährlichkeit des Telefonierens im Strassenver-

kehr bewusst. Forschungen zeigen aber, dass die Fahrfähigkeit bei Fahrzeuglenkenden stark beeinträchtigt ist, und zwar unabhängig davon, ob Handy oder Freisprechanlage benützt werden. Die Reaktionszeit erhöht sich um 30 bis 50%, visuelle Einschränkungen, schlechteres Spurhalten und Missachtung von Signalen nehmen deutlich zu.

Daraus resultiert während des Telefonierens ein 4- bis 5-faches Unfallrisiko, je nach Studie. Bei SMS-schreibenden Lastwagenfahrern wurde ein 23-faches Unfallrisiko nachgewiesen.

Vermeiden Sie Ablenkung im Strassenverkehr bevor es zum Unfall kommt.

Befolgen Sie doch einfach die folgenden Tipps:

- Verzichten Sie auf das Lesen und Schreiben von SMS sowie aufs Telefonieren am Steuer (weder mit Handy noch mit Freisprechanlage).
- Falls Sie unterwegs telefonieren müssen: Halten Sie an einem sicheren Ort an oder bitten Sie eine mitfahrende Person, das Gespräch zu führen.
- Schalten Sie das Handy beim Fahren am besten aus.
- Verpflegen Sie sich nicht während der Fahrt.
- Verzichten Sie auf das Rauchen während der Fahrt.
- Stellen Sie ihr Navigationsgerät vor der Fahrt ein.

Wir wünschen allen eine unfallfreie Fahrt.
Ihre Regionalpolizei.

Erfolgreiches Schulweg-Audit in Fislisbach

Der TCS setzt sich seit 125 Jahren für die Mobilität der verschiedenen Verkehrsträger sowie für die Verkehrssicherheit ein. Seit Jahrzehnten sponsert er die Reflektorausrüstung für die Kindergarten- und Schulkinder und sensibilisiert die Verkehrsteilnehmer für Themen wie Licht, Sichtbarkeit und angepasste Geschwindigkeit.



V. l.: Maria Gschwend, Roger Kamber, Christophe Nydegger, Andreas Mahler, Anna Cissé.

Im Jubiläumsjahr wurde mit dem Schulweg-Audit ein neues Beratungsangebot geschaffen. Interessierte Gemeinden konnten sich zum Pilot-Projekt im Kanton Aargau anmelden; ausgewählt wurde die Gemeinde Fislisbach mit der Schulanlage Leematten und dem Kindergarten Moosacker. Die Ziele des Audits sind die Überprüfung der Schulwegsicherheit der Schul- und Kindergartenkinder rund um die Schulanlagen, die Beziehungspflege zu den Gemeindebehörden und diesen einen aussagekräftigen Expertenbericht zur Verfügung zu stellen. Startpunkt war eine Kick-off-Sitzung mit verschiedenen Beteiligten, seitens Gemeinde Vizeammann Andreas Mahler, Roger Kamber (Leiter Tiefbau), Maria Gschwend (Schulleiterin), Jörg Anthamatten (Regionalpolizei) und seitens TCS die Verkehrsexperten Anna Cissé und Christophe Nydegger (Abteilung Verkehrssicherheit) sowie Grossrat Norbert Stichert (Präsident Untersektion Limmattal). An einem gemeinsamen Rundgang im gesamten Betrachtungsperimeter wurden die neuralgischen

Stellen und möglichen Prüfpunkte angesehen. Auf Anregung der Gemeinde wurde der Perimeter um die Dorfstrasse erweitert, um auch den dortigen Kindergarten Moosacker und die Bewegungen der Kinder zum Mittagstisch im Schulareal Leematten untersuchen zu können. Die Methodik ist bei allen untersuchten Gemeinden gleich, um mögliche Vergleiche ziehen zu können. Im technischen Teil des Audit-Berichts finden sich Aussagen zur Unfallstatistik, zu visuellen Beobachtungen und über die Gestaltung der Strassenübergänge, Sichtachsen, etc. Live-Untersuchungen mittels Kameras lieferten Daten zu Aktivitäten von verschiedenen Verkehrsteilnehmern im Untersuchungszeitraum, zu gefahrenen Geschwindigkeiten und den Anzahl Bewegungen. Entsprechende Empfehlungen daraus wurden in den Bericht integriert. An der Berichtspräsentation Mitte Dezember konnte das rund 100 Seiten starke Werk den Gemeindebehörden übergeben werden. Der Bericht soll in erster Linie nun diesen für die weitere Planung dienen und gegebenenfalls bei anstehenden Erneuerungen von Verkehrsträgern zur Sensibilisierung beitragen. Bereits einige spannende Diskussionspunkte wurden an der Sitzung aufgenommen. Der TCS dankt allen Beteiligten für Ihre Mitwirkung im Sinne der Verkehrssicherheit der Schulkinder in Fislisbach.

Autor: TCS Sektion Aargau, Gewerbeveg 1, 5242 Birr, www.tcs-aargau.ch

50% online gutscheincode: fun22



discountfit.ch®
fitnesscenter

discountfit.ch
wir sind der grösste fitness- & lifestyle anbieter der schweiz.
discountfit zählt bereits 25 filialen und weit über 30'000 begeisterte mitglieder. einfach gut aussehen zum sensationspreis von nur **39.-/monatlich!**
fitness & lifestyle für alle! bis bald...
gratis anrufen 0800 027 027
info@discountfit.ch | www.discountfit.ch
oder abo easy im onlineshop kaufen! www.discountfit.ch

reinach ag
aarauerstrasse 28
5734 reinach ag

info und abo-einschreibungen

mo	18.00 - 19.00
mi	19.00 - 20.00
sa	11.00 - 12.00

* - auf die ersten 2 monate, danach chf 39.- monatlich
- beim neuabschluss einer jahresmitgliedschaft
- mindestlaufzeit 12 monate
+ einschreibung einmalig chf 30.-
- nicht kumulierbar mit anderen angeboten
- offer gültig bis 31.03.2022

nr.1 fitness & lifestyle | 25 standorte | 30'000 members | 365 tage | 6-23uhr

Rund um die Uhr für Sie da – unsere Notfallstation



Unsere Notfallstation ist jeden Tag während 24 Stunden geöffnet und kann jederzeit ohne Voranmeldung aufgesucht werden. Sie wird interdisziplinär geführt und bietet Erstversorgung von Notfällen aller Art an.

Die Pflegefachpersonen mit Zusatzausbildung in der Notfallpflege übernehmen die Überwachung sowie die pflegerische Betreuung der Notfallpatienten und leisten vielfältige unterstützende Tätigkeiten. Unsere Spitalärzte kümmern sich um die ärztliche Versorgung und Diagnostik.

Das Spektrum der Behandlungen auf der Notfallstation ist vielfältig und entsprechend anspruchsvoll, weshalb ein eingespieltes Team von Spezialisten vor Ort nicht fehlen darf. Individuell und mit viel Einfühlungsvermögen werden alle unsere Patienten professionell versorgt und betreut.

Durch die sehr enge Zusammenarbeit mit unseren Spezialärzten der Disziplinen Unfall- und Allgemeinchirurgie, Orthopädie, Gynäkologie, Urologie und Innere Medizin können wir die entsprechenden Erkrankungen in kurzer Zeit sicher diagnostizieren und die für die Behandlung entsprechenden Massnahmen einleiten und umsetzen.

Verletzte Patienten werden durch unser Pikettteam

bei Bedarf auch kurzfristig operativ versorgt. Nach der Entlassung können notwendige Kontrollen auch weiterhin bei uns durchgeführt werden.

Sollte es die medizinische Situation nötig machen, werden die Patienten für die Weiterbetreuung umgehend an ein Zentrumsspital oder an einen externen Facharzt überwiesen. Unser hausinterner Rettungsdienst ermöglicht während 24 Stunden eine rasche Zuführung der Patienten zu den entsprechenden Fachdisziplinen.

Jährlich werden rund 8200 Patienten ambulant behandelt. Die Reihenfolge der Behandlung der Patienten richtet sich nach der medizinischen Lage, aus diesem Grund kann es vor und während der Behandlungen zu Wartezeiten kommen.

Bei uns sind Sie gut aufgehoben.

Besuchen Sie unsere Webseite für mehr Informationen zu unserer Notfallstation.



Asana Spital Menziken AG
Spitalstrasse 1, 5737 Menziken
Telefon 062 765 31 31 Fax 062 765 35 25
info@spitalmenziken.ch www.spitalmenziken.ch

Die verwendeten männlichen Personenbezeichnungen meinen alle Geschlechter.

Hautpflege im Alter



Mit einer Fläche von 1,5 bis 2 Quadratmetern hat sie enorm viel zu leisten – nämlich unsere Haut. Sie regelt die Körpertemperatur und scheidet Abfallprodukte respektive Salze des Körpers aus. Als Sinnesorgan liefert sie Informationen über Wärme, Kälte, Berührung und Schmerz. Sie ist ein Schutzschild gegen Sonnenstrahlen und mechanische Verletzungen, aber auch gegen Krankheitserreger. Sie hat zudem eine soziale Funktion, denn sie zeigt Gefühlsregungen wie zum Beispiel beim Erröten.

Im Alter treten leider immer mehr Abnutzungserscheinungen auf und auch die Haut als unser grösstes Organ leidet. Die augenfälligsten Veränderungen sind die Falten, der Volumenrückgang und der Verlust der Haut-Elastizität.

Es gibt verschiedene Ursachen, welche die Hautalterung beschleunigen:

- Genetik und Ethnie: Helle, empfindliche Haut neigt schon früher zu Falten, während sich zum Beispiel bei der asiatischen Haut die Falten erst später zeigen.
- Schlechte Durchblutung: Sie kann durch Krankheiten entstehen, aber auch durch Einflüsse wie das Rauchen.
- Externe Faktoren: Dazu zählen Sonnenbestrahlung, Luftverschmutzung, Ernährung und Pflege.

Häufigstes Hautproblem im Alter ist die trockene Haut

Zu den häufigsten Erkrankungen der Altershaut gehört die trockene Haut und der damit verbundene Juckreiz.

Die wichtigsten Tipps:

- Schutz vor Kälte: Packen Sie im Herbst und Winter empfindliche Partien gut ein, wenn Sie nach draussen gehen. Nutzen Sie Handschuhe und schützen Sie das Gesicht mit einer fetthaltigen Creme gegen kalte Luft, beim Wintersport eventuell sogar einen Gesichtsschutz.
- Schutz vor Sonne: Verwenden Sie Sonnenschutzmittel mit einem hohen Lichtschutzfaktor.
- Schutz vor Feuchtigkeitsverlust: Da trockene Haut nicht nur Fett sondern auch Feuchtigkeit braucht, müssen Sie genügend trinken, also mindestens 1.5 Liter (zusätzlich zum flüssigen Anteil in fester Nahrung wie Obst usw.)
- Körperpflege: Duschen Sie mit lauwarmem Wasser, eventuell auch nur jeden zweiten Tag. Verwenden Sie milde, seifenfreie, hautneutrale Dusch- und Waschgels. Ausgiebige Vollbäder sind nicht geeignet für trockene Haut.
- Wählen Sie Hygiene- und Pflegeprodukte, die Feuchtigkeit spenden, rückfettend und möglichst nicht parfümiert sind.
- Nicht zu empfehlen sind trockene, heisse Saunen.
- Lassen Sie sich beraten!

Beatrice Wild, Fachapothekerin FPH in Offizinpharmazie, TopPharm Wyna Apotheke, Unterkulm. Bildquelle: chezbeate auf Pixabay

Handchirurgie im ZOC Wynental

Die häufigsten handchirurgischen Eingriffe können ambulant am ZOC Wynental operiert werden.

Hierzu gehört beispielsweise das sogenannte Karpaltunnelsyndrom. Hierbei wird der Medianusnerv, welcher sensibel Daumen bis Ringfinger versorgt, im handgelenksbeugeseitigen Karpaltunnel eingeeengt. Hierbei entstehen vor allem nächtliche Schmerzen mit einem Taubheitsgefühl der betroffenen Finger.

Nach einer eventuell neurologischen Bestätigung besteht die Therapie in einer Spaltung des Daches des Karpaltunnels, sodass der eingeschränkte Medianusnerv wieder ausreichend Platz hat und sich erholen kann.

Des Weiteren gehört zu den hier ambulant durchführbaren Operationen auch die Operation eines schnellenden Fingers, einer sogenannten Tendovaginitis stenosans crepitans. Hier geschieht das gleiche wie beim Karpaltunnelsyndrom, nur mit einer Beugesehne vor allem im Bereich der Fingergrundgelenke. Die Beugesehne kann in diesem Bereich etwas verdickt sein und bleibt bei Streckung an einem quer verlaufenden Band, dem sogenannten Ringband hängen. Die Operation besteht in einer Spaltung dieses Ringbandes, sodass die etwas verdickte Beugesehne wieder adäquat den Finger bewegen kann.

Beide Eingriffe werden in sogenannter intravenöser Regionalanästhesie durchgeführt. Hierbei wird ein Betäubungsmittel in das Venensystem

des Armes gegeben, welches aufgrund einer Oberarmmanschette nicht abfliessen kann. Es kommt dann innerhalb von 5 Minuten zu einer kompletten Betäubung des Armes, welche etwa 20 Minuten andauert. In dieser Zeit wird die Operation, welche nur wenige Minuten beansprucht, durchgeführt und dann ein Verband angelegt.

Nach regelmässigen Kontrollen wird dann nach ca. 2 Wochen das Nahtmaterial entfernt. Gegebenenfalls ist eine ergotherapeutische Nachbehandlung erforderlich, in den meisten Fällen ist dies jedoch nicht notwendig.

Die meisten anderen Eingriffe (z.B. Handfrakturen, Daumensattelgelenksarthrose) werden unter stationären Bedingungen von mir im Spital Menziken durchgeführt. Die Nachbetreuung erfolgt ebenfalls im ZOC Wynental.

Für höhergradige handchirurgische Operationen wie z.B. Sehnenverlagerungen, Sehnenersatzoperationen oder Gelenkfusionen arbeiten wir mit der Handchirurgie des Kantonsspitals Aarau zusammen, etwa auch zur Einholung einer etwaigen Zweitmeinung bei komplizierten Fällen.

Dr. med. Michael Kettenring



Vorverkauf:

- ★ www.saalbau-reinach.ch
- ★ Peter's Gwürzsack
Hauptstrasse 22, 5734 Reinach
Telefon 062 772 06 06

Claudio Zuccolini Darum!

Mittwoch, 9. März | 20.00 Uhr



Saalbaustadt mit Stefan Roos

Samstag, 12. März | 20.00 Uhr



Ingo Oschmann Scherztherapie

Freitag, 18. März | 20.00 Uhr



Starbugs Comedy JUMP!

Samstag, 2. April | 20.00 Uhr



Theater Rigiblick Tribute to Woodstock

Mittwoch, 6. April | 20.00 Uhr



Mit freundlicher Unterstützung von:



LIEBI + SCHMID AG

- Küchenbau
- Haushaltsgeräte
- *Beratung
- *Service
- *Neugeräte
- *Reparatur

Reparaturen aller Marken, egal wo gekauft

24-h Servicenummer 056 463 64 10

AUSSTELLUNG IN: - FRICK
- SCHINZNACH-DORF



R. STEINER AG
Kundenmaurer, Gipser, Plattenleger und Holzbauer

Gontenschwilerstrasse 3 | 5727 Oberkulm
Telefon 062 776 32 37 | Telefax 062 776 39 31
info@r-steiner-oberkulm.ch | www.r-steiner-oberkulm.ch

GAUTSCH

Für unsere Umwelt...

Frühlingsaktion

Mulde + Entsorgung Fr. 290.-

4m³ Mulde, regional stellen, abholen, leeren,
inkl. Entsorgungsgebühr, LSVA und MwSt.



H.P. Gautschi AG 5728 Gontenschwil 6285 Hitzkirch www.gautschi-gontenschwil.ch 062 773 13 13

Gartencheminées / Pizzaöfen Feuerschalen / Grilltrends

Willkommen in unserem Showroom!

Entdecken Sie nebst unseren Klassikern Neuheiten und Trends wie Design-Feuerstellen, Outdoor-Küchen, fahrbare Erlebnis-Grills und ein breites Sortiment an Zubehör.

mimosa.ch
Schweizer Grillkultur für Generationen

Mimosa Cheminéebau und Gewürze AG
Siloring 9, 5606 Dintikon



GRÄBACHERPARK PFEFFIKON

www.graebacherpark.ch

FIRST

IMMOBILIEN

info@first-immobilien.ch
079 599 09 11

Eigentumswohnungen ab CHF 420'000.-

Baustart erfolgt!



Passende Begleiter zum Menu von Tom Strub



mit Beni Wiler

Kellermeister und Marktleiter Beni Wiler vom Rio Getränkemarkt in Menziken präsentiert Ihnen zwei verschiedene, hervorragende Begleiter zu nebenstehendem Menu. Geht nicht, gibts auch hier nicht. Zum zweiten Gang empfiehlt Ihnen Beni Wiler einen Fabelhaft Riesling oder den Schweizer Apfelschaumwein Cuvée Jean Georges. Natürlich können Sie die beiden Getränke auch kredenzen, ohne lange in der Küche zu stehen.

Fabelhaft Riesling, Mosel



FIO WINES, NIEPOORT-KETERN

Fabelhaft Riesling ist an den Steilhängen der Mosel gewachsen. Auf den steilen Schieferhängen wachsen die besten Riesling-Trauben heran. Eine tolle Balance, eine fantastische Struktur machen Fabelhaft aus. Die Vergärung in alten

Holzfassern und Edelstahltanks verleihen dem Wein Harmonie. Die Säure ist perfekt gereift, bekömmlich, aber dennoch ist die herrliche Frische geblieben und macht den Wein lebendig. Eine perfekte Balance aus Frische und Fruchtsüsse. Ein kulinarischer Genuss ist dieser trockene Weisswein aus der Mosel zu unserer feinen Riesling-Suppe, lassen Sie sich inspirieren.

Herkunft: Deutschland, Mosel

Trauben: Riesling

Bukett: Intensives, sortenklares Bukett nach Mirabellen und Aprikosen, frisch, leicht zitrisch, ein Hauch mineralischer Nuancen

Geschmack: Präsender, lebendiger Auftakt, mit-

telkräftiger Körper, saftige Säure verbindet sich perfekt mit einer verführerischen Fruchtsüsse, lang anhaltende Gaumenaromen

Preis: CHF 13.90 / Flasche

Cidre Cuvée Jean Georges



Schweizer Apfelschaumwein für den besonderen Moment. Fruchtig, leicht und spritzig im Geschmack. Cidre Cuvée Jean Georges wird im traditionellen Flaschengärverfahren hergestellt. Auf der Cider World 2018, einer der bedeutendsten Cider-Messen weltweit, hat Cidre Cuvée Jean Georges in der Kategorie Cider sparkling die Silbermedaille erhalten und zählt damit zu den internationalen Top-Cidern.

Ein besonderer Höhepunkt ist der Cidre Cuvée Jean Georges zu unserer feinen Riesling-Suppe, ein wahrer Genuss.

Möhl Cider ist vegan und glutenfrei für den unbe-
denklichen Genuss.

Preis: CHF 12.95 / Flasche

Zu Hause kochen wie ein Gault-Millau-Koch

Besuch ist angesagt. Freunde, die man mit einem feinen Essen verwöhnen möchte, das nicht 08/15-Charakter hat. Warum also nicht mit einem Viergänger in Gault-Millau-Qualität auffahren? Geht nicht, gibts nicht. Weil nämlich der Boniswiler Gault-Millau-Koch Tom Strub seine Finger im Spiel hat. In einer vierteiligen Serie zeigt er im Dorfheftli Schritt für Schritt, wie man ein Viergangmenü für vier Personen kocht und so zum Starkoch in der eigenen Küche wird.



mit Tom Strub

2. Gang: Schaffhauser Riesling-suppe, Apfel, Birne, Trüffel



ZUTATEN FÜR 4 PERSONEN

Butter	40g
Zwiebel, in Würfel geschnitten	50g
Lauch, weiss, in Würfel geschnitten	100g
Knollensellerie, in Würfel geschnitten	70g
Apfel, eher säuerlich	2 Stk.
Birne, eher süss	2 Stk.
Mehl	2 EL
Weisswein, Riesling Silvaner	4dl
Gemüsebouillon	7,5dl
Rahm	2dl
Schwarzer Trüffel, klein	1 Stk.
Wasser	1,5dl
Zucker	150g
Zitrone, Haut und Saft	1 Stk.
Kerbel, frisch	1 Bund
Mandeln, ganz	50g
Salz und Pfeffer	

ZUBEREITUNG

1. Wasser, Zucker, die Haut und den Saft der Zitrone in einem kleinen Topf aufkochen und beiseite stellen. Je ein Apfel und eine Birne schälen und klein raffeln. Butter in einem Kochtopf erhitzen, dann die Zwiebel und den Lauch begeben und ca. 5 Minuten andünsten. Wenn die Zwiebeln leicht glasig sind, den Sellerie, den geraffelten Apfel und die Birne begeben, kurz mitdünsten und mit Salz und Pfeffer würzen. Mit dem Mehl bestäuben und gut weiterdünsten. Sobald das Mehl sich gut verteilt hat, mit dem Weisswein ablöschen und alles einmal aufkochen lassen. Die Gemüsebouillon begeben und die Suppe etwa 30 Minuten sieden lassen.
2. Den Apfel und die Birne, die übrigbleiben, in beliebige Garnituren schneiden – zum Beispiel in Würfel, Stäbchen, Dreiecke oder rund ausstechen – und dann im Zucker-Zitronen Sirup einlegen. Die Mandeln in einem vorgeheizten Ofen bei 160 °C goldbraun rösten. Kerbel in schöne Zweige zupfen und in eiskaltem Wasser auf die Seite legen.
3. Die Suppe mit einem Stabmixer pürieren und durch ein feines Sieb passieren, mit dem Rahm veredeln. Mit Salz und Pfeffer abschmecken. Wichtig hier: Vor dem Servieren die Suppe aufkochen und mit dem Stabmixer schön schaumig aufmixen.
4. In einem tiefen Suppenteller die marinierten Apfel- und Birnenstücke anrichten. Mit den gerösteten Mandeln und dem Kerbel ausgarnieren. Ein paar dünne Scheiben Trüffel darüber hobeln (falls kein frischer Trüffel vorhanden ist, kann man auch eingelegten im Glas nehmen). Die Teller servieren und vor den Gästen die Suppe eingiessen.

Bindehautentzündung

Bindehautentzündungen, wir nennen sie im Fachjargon «Konjunktivitis», kommen häufig vor. Ihre Ursachen sind aber mannigfaltig und für eine Diagnose braucht es einen genauen Augenuntersuch: Tränentest, Fluoreszeintest, Kontrolle auf Fremdkörper usw.



Leichter gesagt als getan, denn der Labrador-Jüngling will partout nicht stillhalten bei unserem Versuch diese Untersuchungen zu machen. Wir haben bei ihm bereits mehrmals mit einer Augensalbe die Bindehautentzündung behandelt. Immer, wenn er am Morgen Sekret an den nasalen Augenwinkeln hatte, stark blinzelte, die Augen am Teppichboden gerieben, oder mit den Pfoten sich die Augen gewaschen hatte, bekam er 2x täglich Salbe appliziert. Jeweils mit gutem Erfolg, aber mit ständigen Rückfällen. Da der Verdacht auf eine Konjunktivitis follicularis bestand, bei welcher ein chirurgisches Vorgehen angezeigt ist, haben wir nun einen Termin vereinbart, an welchem der Labradorrüde sediert, untersucht und auch gleich behandelt werden konnte.

Mit einer Pinzette (siehe Bild) heben wir das dritte Augenlid, welches das Auge bei Hund und Kat-

ze vor Verletzungen schützt und reinigt, etwas an und begutachten die Rückseite. Wie erwartet, finden wir viele kleine «Bläterchen» (Follikel), ähnlich einer Himbeere vor, welche beim Blinzeln das Auge reizen, als ob ein feines Schleifpapier immer darüber reiben würde. Diese Follikel werden mit einem scharfen Löffel weggekratzt (Curettage) und danach die Blutung mit einer Tupferlösung gestillt. Nach der Behandlung benötigt der Hund noch Entzündungshemmer, sowie Augensalbe und sollte nicht an der grellen Sonne oder im Wind spazieren gehen.

Die Vergrößerung und Entzündung dieser kleinen Drüsen (Follikel) kommt durch Reizung mit Staub oder Wind und einem überempfindlichen Immunsystem zu Stande. Häufiger sehen wir es bei jungen Hunden, deren Immunsystem noch nicht voll ausgereift ist, und manchmal wächst es sich auch ohne chirurgische Intervention aus. Es ist sinnvoll, die Curettage gleich zusammen mit einem anderen geplanten Eingriff, wie z.B. die Kastration, durchzuführen.

Autor: Dr. med. vet. Patrick Curschellas
Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, 6215 Beromünster
www.kleintierpraxiskueng.ch

Der Gimpel – Prüfe, wer sich ewig bindet!



Ein leuchtend rotbrüstiger Vogel sitzt anfangs Januar direkt vor meinem Fenster auf einem Strauch und pickt nach Sämereien! Es ist ein prächtiger, männlicher Gimpel. Der Gimpel, oder auch Dompfaff genannt, ist eher ein scheuer, versteckt lebender Vogel, vorwiegend in Nadelwäldern. So gerne er sich im Sommer versteckt, so bereitwillig sucht der Gimpel im Winter Gärten, Sträucher und Futterstellen auf, wo er sich von Beeren, Nüssen, Baumfrüchten, Knospen und Sämereien ernährt. Drei Dinge sind für den Gimpel kennzeichnend: Der dicke, kurze Schnabel, die schwarze Kappe und der weisse Bürzel – der Übergang vom Körper zum Schwanz. Eine Besonderheit ist, dass das Männchen und das Weibchen unterschiedlich aussehen. Er hat eine karminrote Brust, bei ihr ist diese unauffällig, bräunlich gefärbt. In der Fachsprache nennt man das «Geschlechtsdimorphismus». Die äusserlichen Unterschiede lassen darauf schliessen, dass die Geschlechter in der Partnerschaft unterschiedliche Rollen einnehmen. Das unauffällig getarnte Weibchen baut das Nest, brütet und hudert die Jungen alleine und schützt sie vor Beutegreifern. Mit der prächtigen Rotfärbung imponiert das Männchen dem Weibchen in der Balzzeit und zeigt ihm an, dass er als Partner gesund und fit ist. Seine Rolle bei der Aufzucht der Jungen liegt im Verteidigen des Brutreviers und der Fütterung des Weibchens und der Nachkommenschaft. Gimpel führen eine monogame Brutehe. Damit diese Ehe Bestand hat, durchlaufen die Partner zwei Verlobungen. Dompfaff-Kinder sind nach zirka zwei Monaten bereits mit Flirten beschäftigt – und zwar untereinander als Geschwis-

ter. Der Bruder macht der Schwester den Hof und die Schwester turtelt mit dem Bruder. Da sie sich in diesem Alter äusserlich und im Verhalten noch nicht unterscheiden, ergibt es sich oft, dass der Bruder dem Bruder und die Schwester der Schwester leidenschaftliche Anträge macht. Vom dritten Lebensmonat an beginnen die Jünglinge sogar ihren Partner zu füttern, wie Bräutigame in der Balz, und verhalten sich so wie ein richtiges Ehepaar. Dennoch ist das Geschwisterpärchen kein Ehepaar. Es ist eher ein Training des Eheverhaltens im Jugendalter. Gegen Ende des ersten Kalenderjahres brechen die Beziehungen der Geschwisterpaare auseinander. Die Jungvögel bekommen nun das Erwachsenenkleid. Da sie nunmehr zwischen Männchen und Weibchen zu unterscheiden gelernt haben, wählen sie fortan nur noch Partner des andern Geschlechts und zwar ausserhalb der eigenen Geschwister. Richtige Ehepaare sind aber auch die zum zweiten Mal Verlobten noch nicht, denn ihre Geschlechtsreife tritt erst drei bis vier Monate später auf, im Frühling. Bei dieser zweiten Verlobung probieren sie aus, ob sie mit dem neuen Partner gut auskommen, um mit ihm eine lebenslange Ehe führen zu können. Die Tatsache, dass sich Männchen und Weibchen schon geraume Zeit vor der ersten Paarung zu einem festen Pärchen zusammenschliessen, ist Beweis für die Existenz eines Bindetriebes als Basis einer dauerhaften Ehe. Ein weiteres Phänomen für die Anpassungs- und Lernfähigkeit des Gimpels zeigt uns der Gesang des männlichen Gimpels. Jünglingen von Dompfaffen ist der Gesang nicht angeboren, sondern sie lernen ihn vom Vater. Wächst er ohne Vater gemeinsam mit einem Kanarienvogel auf, so singt er nachher wie ein Kanarienvogel. Das geht sogar so weit, dass er als Vogelbaby durch das Vorpfeifen oder Vorspielen eines Liedes durch den Menschen dieses Lied aufnimmt und fehlerlos ein Leben lang von sich gibt. So ist wie beim Menschen auch beim Gimpel nicht alles angeboren, sondern wird erst durch äussere Prägung geformt.

OTTO'S



Relaxstuhl Bergamo



49⁹⁰
statt 79.-

Auch online erhältlich
ottos.ch

Stuhl Parma



29⁹⁰
statt 39⁹⁰

stapelbar



Auch online erhältlich
ottos.ch

Gartenlounge

Palau Garnitur:
245/175 x 85 x 75 cm,
Beistelltisch mit
Kunststoffplatten:
70 x 35 x 70 cm



Auch online erhältlich
ottos.ch

899.-
statt 999.-

Balkonlounge

Space Sessel: 73 x 68 x 73 cm, Hocker: 65 x 37 x 60 cm, Beistelltisch mit Glasplatte: 41 x 50 x 73 cm



499.-



Auch online erhältlich
ottos.ch

Besuchen Sie uns in der Filiale Reinach.

ottos.ch



dorfheftli

Die kleine Zeitung für das See- und Wynental

Beilage Lehrstellen 2022

Sie haben noch freie Ausbildungsplätze und möchten diese mit Lernenden aus der Region besetzen? Wir bieten Ihnen die Plattform:

<p>ALESA ...in die Schweiz www.alesa.ch</p> <p>Polymechniker/-in, Produktionsmechniker/-in EFZ</p> <p>Freie Lehrstellen: 2 Lehrdauer: 4/3 Jahre Schulbildung: Sekundar-/Berzrisschule 5702 Sargans Berufsmatur: möglich Ausbildner: Tobias Brunner tobias.brunner@alesa.ch</p>	<p>K. HIRT AG Basu und Obergetreide 5702 Zetzwil www.khirtag.ch</p> <p>Maurer EFZ</p> <p>Freie Lehrstellen: 1 Lehrdauer: 3 Jahre Schulbildung: Sekundar-/Berzrisschule 5732 Zetzwil Berufsmatur: möglich Ausbildner: Karl Hirt</p> <p>K. Hirt AG Oberer Hobackerweg 461 5732 Zetzwil 062 773 15 70 info@khirtag.ch</p>
<p>FEHLMANN www.fehlmann.com</p> <p>Polymechniker EFZ, Automatiker EFZ</p> <p>Freie Lehrstellen: 5 Lehrdauer: 4 Jahre Schulbildung: Sekundar-/Berzrisschule 5703 Seon Berufsmatur: möglich Ausbildner: Rolf Blaustein rolf.blaustein@fehlmann.com</p>	<p>poesia www.poesia.ch</p> <p>Kaufmann/-frau EFZ Profil E oder M</p> <p>Freie Lehrstellen: 1 Lehrdauer: 3 Jahre Schulbildung: Sekundar-/Berzrisschule 5726 Unterhalim Berufsmatur: möglich Ausbildner: Daniel Kurmann daniel.kurmann@poesia-gruppe.ch</p> <p>poesia holding ag Grenzweg 3 5726 Unterhalim 062 632 32 32</p>
<p>Pfister www.pfister.ch</p> <p>Logistiker/-in EFZ, Logistiker/-in EBA</p> <p>Freie Lehrstellen: 3 EFZ, 2 EBA Lehrdauer: EFZ: 3 Jahre, EBA: 2 Jahre Schulbildung: Reil- oder Sekundarschule Ausbildner: Beat Pfister</p> <p>Möbel Pfister AG 5034 Sulz 062 855 30 72 eve@pfister.ch</p>	<p>neomat www.neomat.ch</p> <p>Kaufmann/-frau EFZ</p> <p>Freie Lehrstellen: 1 Lehrdauer: 3 Jahre Schulbildung: Sekundar-/Berzrisschule Berufsmatur: möglich Ausbildner: Pascal Knuchel</p> <p>Neomat AG Industriestrasse 23 6215 Beromünster 041 932 41 41 pascal.knuchel@neomat.ch</p>

▲ Muster 2021 ▲

Für nur CHF 520 erscheint Ihr Eintrag mit allen relevanten Angaben Anfang Mai in allen sechzehn Dorfheftli mit einer Auflage von 21 698 Exemplaren – praktisch in der Mitte zum Heraustrennen platziert.

Unsere Werbeberater, Nicole Schmid und Nick Eisenegger, stehen Ihnen gerne zur Verfügung.

Zeitung war gestern – heute ist Dorfheftli.

Die Zeitung
mit Mehrwert

5734 Reinach | Baselgasse 6A | 062 765 60 00 | info@dorfheftli.ch
dorfheftli.ch | facebook.com/dorfheftli | instagram.com/dorfheftli



Das nächste Dorfheftli erscheint am

**Mittwoch
06. April**

Redaktionsschluss
Freitag, 01. April, 12.00 Uhr

Tagesaktuell sind wir weiterhin auf
www.dorfheftli.ch

**Zeitung war gestern –
heute ist Dorfheftli.**



Die Zeitung
mit Mehrwert

engel  **haar**

Damen- und Herrensalon | Grünaustrasse 17
5737 Menziken | 062 771 25 30
www.coiffeur-engelhaar.ch

**Wir brauchen Verstärkung!
Coiffeuse / Coiffeur 80 – 100 %**

Wir erwarten ein selbständiges Arbeiten bei Damen, Herren und Kindern, sowie ein verantwortungsvolles Handeln und eine individuelle und kompetente Beratung. Du verwöhnst Damen, Herren und Kinder mit viel Einfühlungsvermögen und Herzlichkeit nach dem Motto: Mein Beruf ist mein Hobby.

Wir freuen uns auf eine aufgestellte und teamfähige Person, die mit uns zusammen wachsen will. Auf Deine vollständige Bewerbung mit Foto freuen wir uns!
Bitte an folgende Mail-Adresse senden: coiffeurengelhaar@gmx.ch oder per Post

NEU
BEIM BAHNHOF
REINACH AG

**BUBBLE
TEA
STORE**

ab Samstag
19. März 2022
im Wynehuus
Reinach

www.wynehuus.ch
Bahnhofstrasse 14 | 5134 Reinach | Tel. 062 771 15 15 | info@wynehuus.ch

① BECHERGRÖSSE



400 ml
S
CHF 5.50



500 ml
M
CHF 7.-

② FRÜCHTETEE

- Wassermelone-Schwarztee
- Grüner Apfel-Schwarztee
- Blaubeere-Schwarztee
- Litschi-Schwarztee
- Erdbeere-Schwarztee
- Himbeere-Schwarztee



**GEWINN
SPIEL**

Wir verlosen 3 x 2
Grosse Bubble Tea eurer Wahl.

③ TOPPINGS

- Kiwi Popping Boba
- Banane Popping Boba
- Orange Popping Boba
- Zitrone Popping Boba
- Grüner Apfel Popping Boba
- Litschi Popping Boba
- Erdbeere Popping Boba
- Blaubeere Popping Boba

Zusätzliches
Topping
jeweils plus
CHF 1.-

Alles was du tun musst:
Folgt [@wynehuus_reinach](https://www.instagram.com/wynehuus_reinach)
auf Insta
Like einen Bubble Tea
Beitrag und markiert uns
zwei Freunde,
Repostet diesen Beitrag
in eurer Instagram story
und markiert uns
[@wynehuus_reinach](https://www.instagram.com/wynehuus_reinach)

Das Gewinnspiel
endet am
10. April 2022
um 12 Uhr Mittags

Die drei Gewinner
werden ausgelost
und wir werden
euch über DM
ansprechen.



Treuhand
Marcel Widmer

Buchhaltungs-Handwerk mit digitalem Rüstzeug

Die Digitalisierung geht an der Treuhandbranche nicht vorbei. Aus diesem Grund hat die Treuhand Marcel Widmer AG zeitig in digitale Lösungen investiert und bietet heute die persönliche Beratung in Verbindung mit den neuesten Kommunikationsmöglichkeiten an. Als Fachbetrieb für Buchhaltung, Wirtschaftsprüfung, Steuern, Löhne und Unternehmensberatung bietet das Reinacher Unternehmen die Dienstleistungen sowohl digital als auch persönlich für Private und KMUs an.

(pte) – Digitale Buchhaltungslösungen sind im Trend. «Wir haben diesen Schritt gemacht und viel in die Digitalisierung investiert», spricht Mitinhaber Beat Brunner die neuen innovativen Möglichkeiten an. «Wir bieten die komplette digitale Kommunikation auf höchstem Niveau, wenn der Kunde dies wünscht», erklärt der diplomierte Wirtschaftsprüfer und Betriebsökonom. «Wir möchten aber kein ausschliesslich virtueller Treuhänder sein, sondern bleiben unserem Grundsatz treu (persönlich für Sie da)». Als kompetente Schnittstelle zwischen der Geschäftsführung, den Eigentümern und den Stellen der öffentlichen Hand sorgt das seit über 30 Jahren bestehende Reinacher Treuhandunternehmen für die richtige Kommunikation. Für Betriebsgrößen bis rund 150 Mitarbeitende ist das System der Treuhand Marcel Widmer AG ideal zugeschnitten. Alle Dokumente werden revisions-sicher gespeichert und können sowohl vom Kunden als auch von der Treuhandstelle jederzeit eingesehen werden. Ebenso ist eine Anknüpfung an das

E-Banking für den automatischen Datendownload möglich. «Unser Ziel für unsere Kunden ist, dass sie sich auf ihr Kerngeschäft konzentrieren können und die Administration mit unserer Unterstützung effizient abwickeln. Dank der digitalen Zusammenarbeit kann der Kunde für die Buchhaltung so viel vorbereiten wie er will und erhält so eine kostenoptimierte Leistung», erklärt Mitinhaber Adrian Widmer, der ebenfalls diplomierter Wirtschaftsprüfer und Betriebsökonom ist. «Buchhaltung ist Handwerk», ergänzt Beat Brunner, «und wir haben nun auch das digitale Rüstzeug erweitert.» Ein grosser Vorteil für die Kundschaft ist der direkte und sichere Datenaustausch mit Fachpersonen. Die Treuhand Marcel Widmer AG steht dabei in den Bereichen von Buchhaltung, Wirtschaftsprüfung, Steuerberatung, Lohnbuchhaltung und Unternehmensberatung stets kompetent zur Seite. Aktuell setzen sich zehn ausgewiesene Fachleute täglich für die unterschiedlichen Wünsche und Aufträge der Kundschaft ein. www.treuhandwidmer.ch

Döbeli

MALERGESCHÄFT AG

Malergeschäft Döbeli AG
Kirchenfeldstrasse 4
5726 Unterkulm

Telefon 062 776 12 49
info@malerdoebeli.ch
www.malerdoebeli.ch

FENSTER
TÜREN
INNENAUSBAU
MÖBEL
KÜCHEN



Hauptstrasse 7, 5726 Unterkulm
Tel. 062 776 11 29
info@schreinerei-waelti.ch
www.schreinerei-waelti.ch



Kornel Bolliger (links) und Christian Götti an der Stanzcentermaschine, während bei der Laserschneidanlage die Funken sprühen.



REGION

HUWA: Vom Blech zur Qualitätswaschmaschine

Wenn von Schweizer Qualität und solidem Handwerk die Rede ist, gehört auch die HUWA R. Hunziker AG Gontenschwil als Waschmaschinenhersteller in den Kreis der Anbieter von Qualitäts-Produkten. Nicht von ungefähr. Denn: Seit 111 Jahren werden HUWA-Waschmaschinen mit Handwerk, Leidenschaft und nicht zuletzt Zuverlässigkeit in Verbindung gebracht.

(tmo.) – Man nehme Blech und forme daraus eine Waschmaschine. Wenns wirklich so einfach wäre. Der grosse und moderne Maschinenpark in der Produktionsstätte an der Zetzwilerstrasse 694 in Gontenschwil sagt etwas anderes. Da sind einige Arbeitsschritte notwendig, bevor der erste Waschgang beim Kunden gestartet werden kann. Die genaue Anzahl kennt Produktionsleiter Kornel Bolliger nicht. Sicher ist: Es sind ganz viele. Von der Trommel bis zum Gehäuse produziert die HUWA nämlich alle Teile für die eigenen Waschmaschinen selber. Einzig Steuerungselemente, Guss-, Kunststoff- und Gummiteile stammen von Schweizer Zulieferern.

Zusammengebaut werden die Waschmaschinen von Fachkräften, welche ihr Handwerk verstehen. Und weil HUWA-Qualität hält, was sie verspricht, dürfen eine umfassende Schlusskontrolle inklusive Test-Wasch-gänge nicht fehlen. Erst dann kommen Privathaushalte, Gewerbe- oder Industriebetriebe in den Genuss der Waschqualität «Made in Gontenschwil». Qualität, die mit Energieeffizienz und Nachhaltigkeit dank umweltschonenden Technologien verbunden ist. Und wenn wir schon bei der Qualität sind: Diese bietet die HUWA als kompetenter Ansprechpartner für Blechteile auch in Lohnarbeit für externe Unternehmen an.

Der neue Multivan
Willkommen in einer neuen Welt



Jetzt auch
als Plug-
in-Hybrid



Noch flexibler und multifunktionaler: Der neue Multivan mit optionalem Plug-in-Hybrid Antrieb bietet einfache Lösungen für die Herausforderungen Ihres komplexen Alltags. Auf kurzen Strecken vollkommen elektrisch. Über längere Distanzen gewohnt effizient. **Überzeugen Sie sich selbst und entdecken Sie jetzt den neuen Multivan.**

New Multivan Life, 1.4 TSI eHybrid, 218 PS, 6-Gang DSG, 1,8 l + 17,2 kWh/100 km, 40 g CO₂/km.



Garage Gloor AG
Dorfstrasse 489
5728 Gontenschwil
Tel. 062 773 12 61
www.garage-gloor.ch



Bevor der Deckel endgültig auf die Waschmaschine kommt, durchlaufen die Geräte einen intensiven Test-Waschgang (links).





WYNTECH AG
Gebäudetechnik
OBERKULM

HEIZUNG | SANITÄR | REPARATUREN
Oberstegstrasse 2 | 5727 Oberkulm | Tel. 062 776 33 68
info@wyntech.ch | www.wyntech.ch

Inhaber Markus Kuster und Matthias Schmid / ehemals Abbühl + Schmid GmbH

UNSERE STÄRKEN

- Badumbauten
- Reparaturservice
- Entkalkung Wasssererwärmer
- Wärmepumpen
- Heizungssanierungen
- Brunnenmeisterarbeiten
- Rohrleitungsbau

30
SEIT ÜBER
30 JAHREN

DAS SUCHEN HAT EIN ENDE.
www.wernli-immo.ch

Verkaufsmandate
Kauf und Verkauf von Liegenschaften
5502 Hunzenschwil
Telefon 062 897 29 04

wernli immobilien

PAJITAS BUFFET

À DISCRETION
Reservation erwünscht

WYNEHUUS REINACH

Wir freuen uns auf deinen Besuch!

Vorspeise
SALATBUFFET

Hauptgang/ Buffet
POULET MIT GEMÜSE
RINDFLEISCH MIT MANGO SALS
VEGETARISCHE PILZ UND
GEMÜSE FÜLLUNG

Beigemüse
HAUSGEMACHTE SALS
GUACAMOLE, CREME
FRÄICHE, CHEDDAR, REIS

Dessert
KOKOSNUSSCREME
MIT KIWI, CHURROS
MIT SCHOKOSAUCE
FRUCHT PANNA COTTA

CHF **38.-**
PRO PERSON

SA 26.03.22

www.wynehuus.ch
Bahnhofstrasse 14 | 5734 Reinach | Tel. 062 771 15 15 | info@wynehuus.ch



**DRUCKPRODUKTE
AUS IHRER REGION.**

kromerprint.ch

Kromer Print AG
Industrie Gexi
Karl Roth-Strasse 3
5600 Lenzburg

Telefon +41 62 886 33 33
kontakt@kromerprint.ch

KROMER
Print AG

**Summ, summ,
summ...**

Insektennisthilfe



GESTALTET FÜR
MENSCH & NATUR

Entdecken Sie mehr auf:
www.satura.ch



14 Jahre
Bestattungen Sonnental

SONNENTAL
Bestattungen | Ruth Schachtler

**WIR FEIERN 14 JAHRE
BESTATTUNGEN SONNENTAL**

Bestattungen Sonnental
Ruth Schachtler GmbH

Neue Bahnhofstrasse 14 | 5737 Menziken
Reinacherstrasse 2 | 5712 Beinwil am See
Hinterdorfstrasse 235 | 5728 Gontenschwil

www.bestattungen-sonnental.ch
bestattungensonnental@bluewin.ch



ADORA BESTATTUNGEN Allg. Bestattungen & Naturbestattungen (Wald-Wasser-Diamant..)
by Gabriela Lorch

- einfühlsam
- würdevoll
- individuell
- familiär

Ihre Liebsten in guten Händen

- Dienstleistungen VOR, WÄHREND und NACH einem Trauerfall
- Angenehme und familiäre Aufbahrungs- & Abschiedsräume
- Schöne Ausstellung & Trauerartikel

Mit viel **Wärme & Herzlichkeit** stehen wir Ihnen zur Seite.

Oberkulm Hauptstr. 31 Menziken Hauptstr. 34 Gontenschwil Reinacherstr. 492 www.ADORA-Bestattungen.ch

24h **062 312 3000**
079 903 3000

HINTERMANN
GARTENGESTALTUNG

**LUST AUF EINE GARTENGESTALTUNG?
VON DER PLANUNG BIS ZUR AUSFÜHRUNG**

INDUSTRIESTRASSE 1315 | 5728 GONTENSCHWIL
TELEFON 062 517 47 00
INFO@IHR-GARTENGESTALTER.CH
WWW.IHR-GARTENGESTALTER.CH



UNITY

WO NEUES ENTSTEHT

Die Erdsonden-Wärmepumpen in der Unity-Siedlung sorgen für eine nachhaltige und preiswerte Wärme.

**IHR EIGENHEIM
UMWELTFREUNDLICH
DANK ERDWÄRME**



unity-menziken.ch

steiner.ch Eine Entwicklung der Steiner AG **STEINER**

Malergeschäft in dritter Generation



(Eing.) – Vor drei Jahren hat Martina Moos-Steiner das Malergeschäft Steiner AG in Beinwil am See übernommen. «Ich führe es bereits in der 3. Generation», erwähnt die Inhaberin stolz. 1950 hatte ihr Grossvater die Firma gegründet, danach wurde das Geschäft von ihren Eltern erfolgreich weitergeführt. «Nach meiner abgeschlossenen KV-Lehre und einigen Jahren Berufserfahrung in der Treuhandbranche habe ich eine Zusatzlehre als Malerin gemacht und 2019 das Geschäft übernommen», erklärt Moos-Steiner mit einem Schmunzeln im Gesicht. Es ist eben nichts «ganz gewöhnlich» bei ihr: «Ich liebe die Herausforderung und die Menschen», lacht die Malerin. Es gibt vielerlei Gründe, weshalb sich die 36-Jährige jetzt mit ihrem Team auf Naturofloor, das Schweizer Qualitätsprodukt für mineralische, fugenlose Beläge, weitergebildet hat. «Das Auftragen von Hand mit einem Spachtel auf die Wand oder auf den Boden verlangt eine spezielle Technik. Sieben Arbeitsschritte braucht es mindestens. So wird jedes Projekt einzigartig und individuell. Die

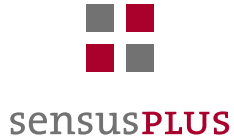
Spachtelung wird dreimal versiegelt, ist fugenfrei und pflegeleicht», schwärmt Martina Moos-Steiner. An der Wand hinter ihrem Schreibtisch sind diverse Sprüche aufgemalt. Unter anderen: «Geht nicht, gibts nicht.» «Ich wünsche mir für jeden Kunden die für ihn passende und stimmige Lösung», erläutert sie ihre Wahl. Das Gespräch mit der Kundschaft ist Martina Moos-Steiner sehr wichtig. Sie will die Vorstellungen und Wünsche von ihrem Visavis kennen. «In den Innenräumen sind uns keine Grenzen gesetzt. Bei Fassadenrenovationen und heikleren Themen wie zum Beispiel Schimmel hole ich mir oft die Unterstützung von unseren langjährigen Fachberatern.» Und wie alles bei ihr ist auch der neue Ausstellungsraum alles andere als 08/15: «Ich habe unsere Räumlichkeiten so renoviert, dass ich einen Teil unserer Dienstleistungen dem Kunden 1:1 zeigen kann. Maler/in ist ein vielseitiger und kreativer Beruf. So ist Moos-Steiner auch die Förderung ihrer Mitarbeiter wichtig und sie hat sich ebenso zum Ziel gesetzt, neue Persönlichkeiten auszubilden.



www.kmbinvest.ch

Steuererklärung
Finanz- und Steuerberatung
Vermögensverwaltung

Hauptstrasse 2, Menziken
062 855 05 80



www.sensusplus.ch

K. HIRT AG
Bau- und Gipsergeschäft
5732 Zetzwil
www.khirtag.ch

Kranarbeiten
Direktanfrage
079 647 05 33
info@khirtag.ch

**NEU im Einsatz auch für Sie:
Drehbarer
Teleskoplader
von MAGNI**

**Schliessen Sie die Lücke mit
Alpsteg Fenster AG**

062 888 80 50
www.alpsteg.ch
5600 Lenzburg

Alpsteg Fenster AG

Schauen Sie gerne mal hinter die Kulissen? Besuchen Sie mit uns das Logistikzentrum BRACK.CH

Bis 17.00 Uhr bestellt, morgen geliefert. Wie ist das möglich? Schauen Sie mit uns hinter die Kulissen des grössten Logistikzentrums in der Schweiz.



Besichtigung Logistikzentrum Brack.ch (Zusatzkurs)

Donnerstag, 07. April 2022, Abfahrt mit dem Car ab Bahnhof Menziken, 13.30 Uhr. Rückkehr ca. 17.00 Uhr, Kosten Fr. 40.00 inkl. Carfahrt und Führung. Anmeldung bis 21. März 2021. Wir besichtigen das Logistikzentrum von Brack.ch

in Willisau. Im grössten Lager des Schweizer E-Commerce werden über 200'000 Artikel gelagert. Pro Jahr werden rund 1.6 Mio. Pakete verschickt. Zwei vollautomatische Kleinteilelager, AutoStore und vier Schnellverpackungsanlagen sorgen für eine speditive Abwicklung von Klein- sendungen.

Für diese Besichtigung braucht es eine gute körperliche Verfassung (sehr viele Treppen zum Teil mit Gitterrost).

Unsere weiteren spannenden Kurse:

Bettina Ramseier / SRF: Eindrücke deutscher Politik. Donnerstag, 24. März 2022, 19.30 Uhr. Huus74, Hauptstrasse, Menziken, Kosten Fr. 17.00. Spontaner Besuch möglich.

Umgang mit Wespen ohne Giftstoffe: Donnerstag, 2. Juni 2022, 19.30 – 21.30 Uhr. Aula Schulhaus Breite Reinach, Kosten Fr. 17.00. Anmeldung bis 10. Mai 2022

Letzte Chance: Besuch des Erdbebensimulators – ETH Zürich: Freitag, 18. März 2022, Abfahrt mit dem Car ab Bahnhof Menziken, 13.00 Uhr. Rückkehr ca. 18.00 Uhr, Kosten Fr. 65.00 inkl. Carfahrt. Anmeldung bis 10. März 2021

Informationen / Auskünfte

Detaillierte Angaben zu den Kursen unter:
Homepage: <https://www.vhsag.ch/wynental/>
E-Mail: wynental@vhsag.ch

Über den Wolken ...

... dürfen wir nicht fliegen. Aber vielleicht für Sie?

Wir fotografieren und/oder filmen aus der Luft:

Ihr Immobilienangebot, Ihre Firma, Ihr Haus/Ihre Liegenschaft, Ihr Dorf und vieles mehr ... Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte!

MEDIARTS

WEBDESIGN
GRAFIK
FOTO

Mediarts Webdesign & Grafik GmbH | Reto Fuchs | Webereistrasse 5 | 5727 Oberkulm
079 432 74 23 | info@mediarts.ch | www.mediarts.ch



Wir sind für Sie da!

Schreinerei

Jörg Bolliger AG
5728 Gontenschwil
Tel. 062 773 12 60
www.schreinerei-bolliger.ch

- Küchenbau
- Innenausbau
- Einbauschränke
- Renovationen
- Fenster Holz-Metall
- Haustüren
- Zimmertüren
- Badmöbel



Küchenbau und Geräte-Ersatz



**Auch für Kleinarbeiten
sind wir gerne für Sie da.**



www.ihregartenwelt.ch

Das Team der Helvetia Versicherung steht für nachhaltige Beratung und optimale Kundennähe



Oliviero Mastropiero, Gian-Andrea Mirer und Jan Dätwyler bilden das gut in der Region verankerte Beratungsteam der Helvetia Versicherung in Reinach. Seit einem halben Jahr sind die Büroräumlichkeiten in der Alten Mühle in Betrieb und die Nähe zur Kundschaft kommt gut an. Der persönliche Kontakt steht ganz klar im Vordergrund und bietet deutliche Vorteile, auch wenn viele Versicherungen heute bereits digital abgeschlossen werden können.

(pte) - Mit den modernen Büroräumlichkeiten in der altherwürdigen Alten Mühle hat die Helvetia Versicherung wieder eine zentral gelegene Anlaufstelle für die Kundschaft. Gian-Andrea Mirer und Jan Dätwyler sind beide in Menziken aufgewachsen und in der Region stark verwurzelt. «Mit unseren kundenorientierten Öffnungszeiten soll es allen möglich sein, zu uns ins Büro zu kommen», erklärt Gian-Andrea Mirer. Am Dienstag sind die Räumlichkeiten an der Hauptstrasse 71 von 9 bis 12 Uhr besetzt, am Mittwoch von 15 bis 19 Uhr, am Donnerstag von 9 bis 12 Uhr und am Freitag von 14 bis 17 Uhr. Zusätzlich werden am ersten und dritten Samstag des Monats die Kundinnen und Kunden zwischen 9 und 12 Uhr in der Alten Mühle empfangen. «Selbstverständlich sind individuelle Terminvereinbarungen jederzeit möglich», ergänzt Jan Dätwyler. Verkaufsleiter Oliviero Mastropiero

hat bereits seine Lehre bei der Helvetia Versicherung absolviert und kann auf eine 17 Jahre lange Tätigkeit im Aussendienst, in der Beratung und auf Führungserfahrung mit Gebietsverantwortung zurückblicken. «Gerade die junge Generation ist heute online-orientiert unterwegs», weiss der Versicherungsexperte aus Erfahrung, «doch viele Kundinnen und Kunden sind sehr froh, einen Partner für die ganzheitliche Beratung an ihrer Seite zu haben. So können wir auf finanziell vorteilhafte Zusammenhänge und Kombinationen hinweisen, die online kaum erkennbar sind». Vorwiegend für Wohnliegenschaften bieten sich die Hypothekangebote von verschiedenen Anbietern über eine Helvetia Tochtergesellschaft an. Ihrer Nähe zur Region möchten die Hauptverantwortlichen mit verschiedenen Aktionen Ausdruck verleihen. Über die bevorstehenden Anlässe wird laufend informiert.

HAIR STYLING
ELISA



Sie finden neu auf unserer Website einen News-Button, um sich mit unseren Neuigkeiten auf dem Laufenden zu halten.



Neue Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag

08.00 – 12.00 Uhr, 13.30 – 18.30 Uhr

Samstag

08.00 – 16.00 Uhr durchgehend



Hair Styling Elisa • Elizabeta Spagaj
Aarauerstrasse 1 • 5734 Reinach

062 771 71 77

Märkte Unterkulm 2022

Warenmarkt mit Märstöbli

11. März

13. Mai (mit Lunapark)

26. August

28. Oktober

Samstags-Markt

09. April

11. Juni

17. September

12. November

GS

gigi's fahrschule
since 2005



Auto- und Motorradfahrschule

Gianpiero Saputelli
Weidstrasse 12c
5737 Menziken

info@gigis-fahrschule.ch | 079 334 42 31



Hausgemachte Nudeln, auch im Offenverkauf
hausgemachte Sugos | hausgemachte Pestos | Geschenkkörbe
Produkte der Wendepunkt-Konditorei | Cateringservice

Ab 17. März 2022 jeweils Donnerstag Direktverkauf

09.00 - 12.00 und 14.00 - 17.00 Uhr

Zum Teil ist auch an weiteren Nachmittagen geöffnet. Sofern Licht brennt, ist offen.

Nudel
WERKSTATT

Ruedi Gautschi

Ankengasse 592 | 5728 Gontenschwil

www.nudelwerkstatt.ch | 079 211 65 46



Top Online-Bericht im Januar



Die Zeitung
mit Mehrwert



5 884 interessierte Leser

**Bei Zoe Hintermann
sind Füsse in guten Händen**

dorfheftli.ch, facebook.com/dorfheftli, instagram.com/dorfheftli



USSERDORF
MENZIKEN

**BEZUGS-
TERMINE**

HAUS A: 29.07.2022

HAUS B: 15.12.2022

HAUS C: 31.01.2023

Hier will ich leben.

24 moderne Eigentumswohnungen

in familiärer und nachhaltiger Parklandschaft

usserdorf-menziken.ch

**ROHBAU –
BESICHTIGUNG**

Freitag, 18.03.2022

16.00 – 18.30 Uhr

Samstag, 19.03.2022

10.00 – 13.00 Uhr

CHS
www.chs-immobilien.ch

062 772 33 03 • 079 570 65 75

info@chs-immobilien.ch

Sichern Sie sich
heute noch Ihre
detaillierten Unterlagen!

KOMPETENZ VON HIER

www.k-v-h.ch



ihre
**garten
welt**

11/2020 artwork.ch

 **NOTARIATSBÜRO
RAPHAEL BENZ**

Wydenstrasse 1 062 765 77 77
5734 Reinach AG notar-benz.ch

www.notar-benz.ch

wirz 
malergeschäft seit 1946

5737 menziken
russrainstrasse 28
telefon 062 771 46 09

www.malerwirz.ch

 **Schröder AG**
Architektur • Baumanagement



schröder-ag.ch • Schorenstrasse 6 • 5734 Reinach


www.schröder-ag.ch

CHS *Ihr Partner für Immobilienverkauf
von hier!*

www.chs-immobilien.ch

lokal, vernetzt, persönlich

www.chs-immobilien.ch



Huwa
seit 1911
www.huwa.ch

www.huwa.ch

Garage

MARANO
AG

5734 Reinach Tel. 062 771 15 21

www.marano.ch

LH *officeservice*

Hauptstrasse 2 • 5737 Menziken • 062 765 01 00
info@lh-office.ch

www.lh-office.ch



www.zaunideen.ch

gartenhag ag

Ihr Spezialist für Zäune, Tore und Sichtschutz.

www.zaunideen.ch